



# REVISTA CATEDRAL DE SANTIAGO

AÑO V || N° 6 || JULIO 2022

## Entrevistas

**D. Julián Barrio**

*Arzobispo de Santiago de Compostela*

**"El Año Santo es tiempo  
de curación, sanación y gracia"**

//pág. 6

**D. Javier García sobre la PEJ:**

**"Este tipo de encuentros tienen  
la capacidad de transformar  
vidas, muchos jóvenes  
descubren a Jesús  
y la belleza de ser Iglesia"**

//pág. 32

**Personajes  
de la Biblia  
en La Catedral:  
Moisés**

//pág. 12

**Hilos de esplendor  
en honor del  
Apóstol Santiago:  
Los Tapices de  
La Catedral  
Compostelana**

//pág.44

ESPECIAL

# AÑO SANTO





# SantiagoWays



Expertos en viajes  
al Camino de Santiago

[www.santiagoways.com](http://www.santiagoways.com)



# Año Santo Compostelán

## 2021-22



Sae da túa terra  
Sal de tu tierra  
Vés-te'n del teu país  
Zoaz zure lurralde tik  
Wyjdź z twojej ziemi  
Vattene dal tuo paese  
Go forth from the land  
Trek weg uit uw land  
Quitte ton pays  
Zieh weg aus deinem Land

*O Aportela esperate*



<https://twitter.com/diocesesantiago>

<https://m.facebook.com/diocesesantiago>

<https://www.instagram.com/archisantiagocompostela/>

[www.anosantocompostelano.org](http://www.anosantocompostelano.org)

Diocese of Santiago

**E**l segundo número de la revista correspondiente al año 2022 tiene como tema central, al igual que su prede-

cesor y como no podía ser de otro modo, el Año Santo Compostelano, aprovechando la prórroga excepcional que el Papa Francisco concedió con ocasión de la pandemia. Este hecho ha permitido que, conforme se ha ido recuperando cierta normalidad en nuestras vidas, las actividades conmemorativas del Año Jacobeo, hayan ido teniendo cada vez una mayor presencia no solo en la ciudad de Santiago o en Galicia, sino en todos los caminos que llevan a la Tumba del Señor Santiago.

Este nuevo número, el sexto de esta iniciativa, cuyo éxito ha superado todas las expectativas, suma, por tanto, a las habituales secciones sobre los personajes bíblicos presentes en la catedral, en la que con tanto entusiasmo y dedicación participa el Deán del Cabildo D. José Fernández Lago; el Museo, el Archivo y el patrimonio cultural catedralicio; una importante presencia de temas relacionados con este Año Santo, partiendo de la entrevista a Monseñor Barrio, Arzobispo de Santiago, y continuando por eventos tan destacados como la próxima Peregrinación Europea de Jóvenes (PEJ) que llenará Compostela de jóvenes en el mes de agosto; o el encuentro de empresarios católicos que tuvo lugar hace algunas semanas en la ciudad.

Desde el equipo de redacción de la Revista de la Catedral agradecemos todas las colaboraciones en este nuevo número, tanto de textos como de fotografías; y deseamos que el lector disfrute estas páginas al tiempo que, a través de lo que en ellas se cuenta, conozca mejor aquellas cuestiones que en ellas se tratan.

**EDITA**  
Fundación Catedral de Santiago  
Editorial MIC

**DISEÑO, PUBLICIDAD  
Y PRODUCCIÓN**

  
Editorial MIC  
Tel.: 902 271 902  
[www.editorialmic.com](http://www.editorialmic.com)

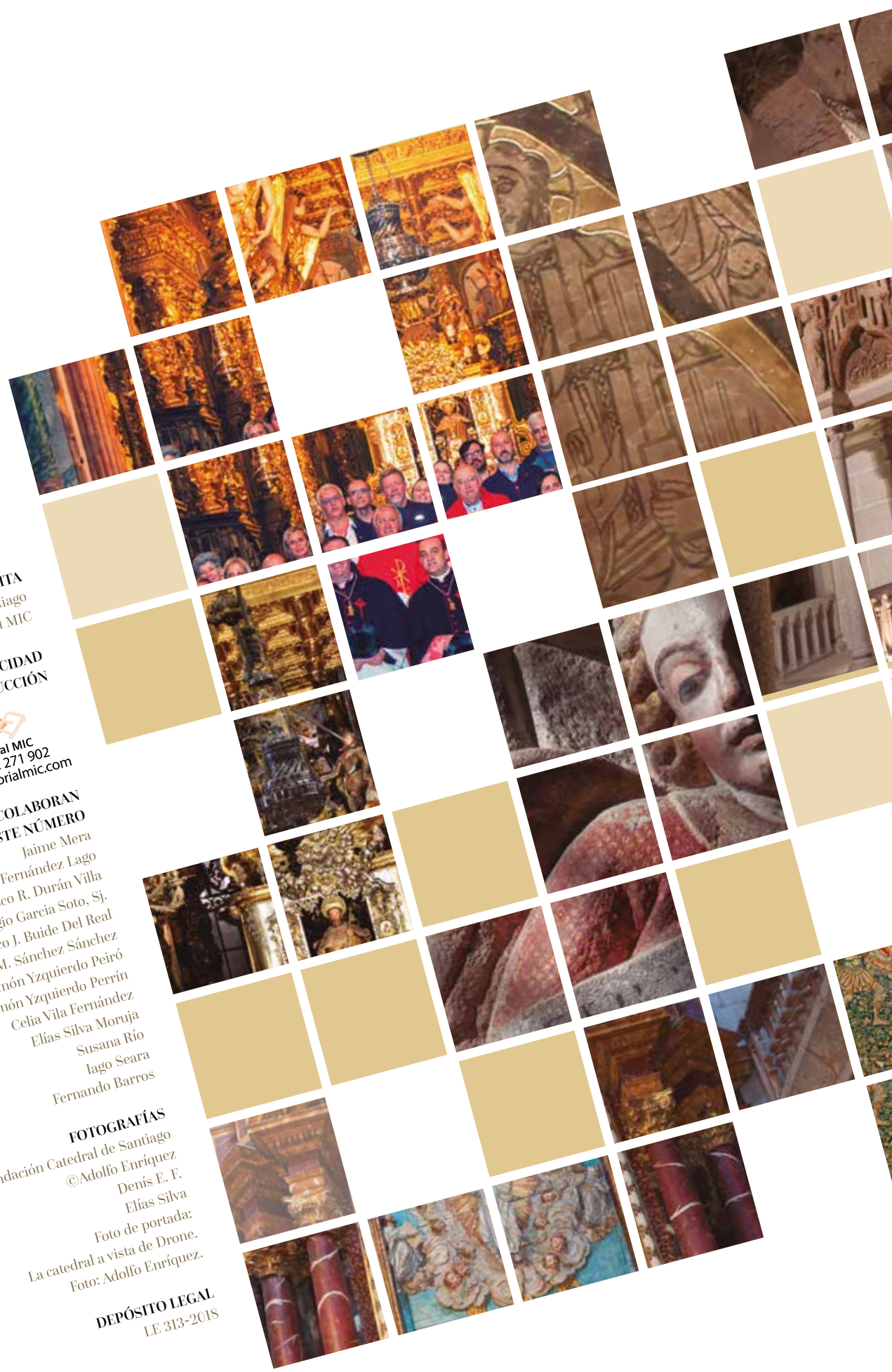
**COLABORAN  
EN ESTE NÚMERO**

Jaime Mera  
José Fernández Lago  
Francisco R. Durán Villa  
P. Sergio García Soto, S.J.  
Francisco J. Buide Del Real  
Xosé M. Sánchez Sánchez  
Ramón Yzquierdo Peiró  
Ramón Yzquierdo Perrín  
Celia Vila Fernández  
Elías Silva Moruja  
Susana Río  
Iago Seara  
Fernando Barros

**FOTOGRAFÍAS**

©Fundación Catedral de Santiago  
©Adolfo Enríquez  
Denís E. F.  
Elías Silva  
Foto de portada:  
La catedral a vista de Drone.  
Foto: Adolfo Enríquez.

**DEPÓSITO LEGAL**  
LE 313-2018







# sumario

EDITORIAL **3** | ENTREVISTA A D. JULIÁN BARRIO, ARZOBISPO DE SANTIAGO **6** |  
FIRMA INVITADA: LA EJECUCIÓN DEL PLAN DIRECTOR DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO **10** |  
PERSONAJES DE LA BIBLIA EN LA CATEDRAL: MOISÉS **12** | LA ARCHICOFRADÍA  
UNIVERSAL DEL GLORIOSO APÓSTOL SANTIAGO: UNA EXPERIENCIA DE SINODALIDAD  
SECULAR **18** | CARTA TESTIMONIAL DE UN VOLUNTARIO EN EL PROGRAMA DE  
VOLUNTARIADO DE LA OFICINA DEL PEREGRINO **23** | ESPIRITUALIDAD DEL CAMINO.  
LA ACTUALIDAD ESPIRITUAL DEL CALIXTINO HOY **27** | D. JAVIER GARCÍA SOBRE LA PEJ:  
"ESTE TIPO DE ENCUENTROS TIENEN LA CAPACIDAD DE TRANSFORMAR VIDAS, MUCHOS  
JÓVENES DESCUBREN A JESÚS Y LA BELLEZA DE SER IGLESIA" **32** | BAJO EL ESCUDO DEL  
REY, SALVOCONDUCTOS REGIOS Y PEREGRINACIÓN A SANTIAGO EN EL SIGLO XV **36** |  
HILOS DE ESPLENDOR EN HONOR DEL APÓSTOL SANTIAGO: LOS TAPICES DE LA  
CATEDRAL COMPOSTELANA **44** | EL MÁS LINDO CORO ANTIGUO QUE HABÍA EN ESPAÑA:  
EL CORO CONSTRUIDO POR MAESTRO MATEO EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO **52** | LA  
PRESENCIA DE SAN ROSENDO EN EL TESORO CATEDRALICIO. EL CÁLIZ Y LA PATENA  
PROCEDENTES DE CAAVEIRO **58** | EL BOTAFUMEIRO, EL GRAN INCENSARIO DE LA  
CATEDRAL **66** | NOTICIAS DE ACTUALIDAD **72** | NOTICIAS BREVES **74** | INFORMACIÓN  
SOBRE EL MUSEO CATEDRAL Y LAS VISITAS CULTURALES Y TURÍSTICAS **76** | PLANO  
CATEDRAL **78** |



# “El Año Santo es tiempo de curación, sanación y gracia en el que tenemos que cultivar la memoria penitencial”

✠ JAIME MERA

Departamento de Comunicación.  
Fundación Catedral de Santiago

**Sal de tu tierra, el Apóstol Santiago te espera es el lema escogido para el Año Santo 2021, extendido a 2022 gracias a la prórroga concedida por la Santa Sede. ¿Cuál ha sido la razón para emplear esta petición tan directa, esta invitación a salir, a ponerse en camino?**

Es una invitación a peregrinar a la tumba del Apóstol Santiago y a participar en las gracias jubilares de este Año Santo que estamos celebrando. El peregrino transita por un Camino Vivo. No está imitando una costumbre popular; tampoco le mueve un afán de perfección para el mismo pues uno *“comienza a ser cristiano por el encuentro con un acontecimiento, con una Persona, que da un nuevo horizonte a la vida y, con ello, una orientación decisiva”*. Es una llamada a salir de sí mismo, de sus ensoñaciones, de su burbuja para encontrarse con los demás y con Dios. Lo pone en marcha, lo saca de su presente inmediato, y, lo más importante, lo libera de sí mismo. Empieza caminando confiado, pero sin aún poder prever por dónde llegará. El destino está en la ciudad de Santiago, pero lo hará a través del pasadizo de una conversión que no puede predecir ni anticipar. Esta conversión le va guiando hasta el Inesperado.







**La peregrinación a Santiago de Compostela, especialmente en Año Santo, se asocia desde su origen a los conceptos de conversión y gran perdonanza. A día de hoy, estas palabras pueden sonar extrañas en una sociedad ampliamente secularizada. ¿Cómo cree que, desde la meta del Camino, podemos transmitir hoy en día su significado?**

Estamos viviendo de espaldas a Dios. La conversión nos pide mirar a Dios y tomar conciencia de que en Él somos, nos vemos y existimos. Esto lleva a darnos cuenta de lo que no estamos haciendo bien y a pedir perdón de nuestro pecado. El Año Santo es tiempo de curación, sanación y gracia en el que tenemos que cultivar la memoria penitencial. Es el Año de la Gran Perdonanza en el que se nos llama a encontrarnos con nosotros mismos viendo cuáles son esas últimas o penúltimas preguntas que llevamos dentro y a las que hemos de dar respuesta; encontrarnos con los

demás acortando distancias para ver lo que necesitan y para darnos cuenta de lo que nos están aportando; y encontrarnos con Dios para escucharle y darle respuesta.

**Se ha repetido en muchas ocasiones la afirmación de que Europa se construyó peregrinando a Santiago. ¿En qué medida el Camino y la cultura jacobea pueden ayudar a mantener los valores de la Europa unida, especialmente en estos momentos tan dolorosos de guerra?**

El verdadero valor del Camino de Santiago consiste en ser una ruta para el espíritu humano que se rebela a desaparecer bajo la asfixia de la sola inmanencia. Ciertamente Europa se construyó peregrinando en torno a la memoria del Apóstol Santiago. De manera especial en estos momentos hemos de recordar el discurso del Papa San Juan Pablo II en nuestra Catedral invitando a redescubrir sus raíces. Nuestra Europa

**CUANDO UNA CULTURA SABE QUIÉN ES, SABE MEJOR HACIA DÓNDE IR. [...] UNA EUROPA ENCERRADA EN SUS INTERESES ECONÓMICOS, ADEMÁS DE INJUSTA CON LOS DEMÁS PUEBLOS DE LOS QUE ELLA MISMA ES DEUDORA, TAMBIÉN SE ASFIXIA A SÍ MISMA**

se halla ante este reto. Para saber qué dirección tomar, necesitará, además del talento y de la creatividad, nutrirse de sus propias raíces. Estas raíces no son bellas reliquias de un pasado. Son universales y profundas. Están bien afianzadas en la tierra, y se reconocen en el humus universal que es el ser humano. Por eso, ellas son las que nos pueden seguir indicando quiénes somos. En la Biblia, se recorre toda una biblioteca milenaria con las huellas de todas las culturas de las que surgió Europa. Al calor de esta Palabra inspirada, germinó el valor del reconocimiento de la dignidad de la persona como tal, con independencia de cualquier circunstancia. Cuánto más complejos son nuestros desafíos, más precisamos de raíces profundas; solo así, se podrán resolver con confianza, de modo que la altura socioeconómica de nuestro continente no ponga en riesgo la estabilidad de todo el árbol. Cuando una cultura sabe quién es, sabe mejor hacia dónde ir. Los desafíos que vivimos en Europa son una oportunidad que no podemos desperdiciar si los afrontamos desde el cimiento de valores que le dieron origen y desarrollo. Una Europa encerrada en sus intereses económicos, además de injusta con los demás pueblos de los que ella misma es deudora, también se asfixia a sí misma. Una cultura europea que prescindiera de la tradición cristiana, no sería más que, en el mejor de los casos, una ficción sin rumbo. *“En Santiago, ciudad del extremo Occidente de Europa, escribe el papa Francisco, confluye el entero Continente. En ella se encuentran el centro y la periferia. Es por tanto un lugar altamente simbólico para descubrir la gran riqueza de*

DESEARÍA QUE TODOS LOS PEREGRINOS AQUÍ EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO CALZASEN LAS SANDALIAS DE LA ESPERANZA PARA HACER LA PEREGRINACIÓN DE VUELTA A SUS LUGARES DE RESIDENCIA Y SER TESTIGOS DE CRISTO COMO EL APÓSTOL SANTIAGO



*Europa unida en su tradición religiosa y cultural”<sup>1</sup>.*

**El pasado mes de octubre, Santiago acogió un encuentro interreligioso en la que diferentes credos tuvieron la oportunidad de dialogar en un clima de sincera comprensión mutua. ¿Cuáles son, en su opinión, los retos a los que se enfrenta la convivencia entre religiones?**

Saber escuchar y dialogar. El Espíritu de Dios llena el universo en las aspiraciones de todos los seres humanos a una mejor calidad de vida, a un orden social más digno del hombre y a una fraternidad universal; y la humanidad camina hacia la consumación de la historia humana con una esperanza viva: el don del Espíritu. En esto se fundamenta el diálogo interreligioso. *“Con prudencia y caridad, mediante el diálogo y la colaboración con los adeptos de otras religiones, dando testimonio de la fe y la vida cristiana, reco-*

*nozcan, guarden y promuevan aquellos bienes espirituales y morales, así como los valores socio-culturales que se encuentran en ellos”.* El diálogo interreligioso es una evangelización recíproca bajo el influjo del Espíritu Santo.

**La Catedral de Santiago, la tumba del Apóstol Santiago, es la meta del Camino. Tras años de intensa restauración luce de manera especial, ofreciendo toda su belleza al que en ella entra. ¿Hay algún aspecto en su arquitectura que le guste destacar o sobre el que debemos detener nuestra mirada?**

Quienes visitan actualmente nuestra Catedral no pueden menos que admirar su belleza. La restauración de excelencia que se ha llevado a cabo ha contribuido a la percepción de la belleza y de la verdad. Personalmente considero nuestra Catedral como un diamante que en cada una de sus caras refleja toda su belleza.

Alguna cara como puede ser el pórtico de la Gloria refleja esta belleza de manera especial.

**Además, la Casa del Señor Santiago es casa de acogida. Desde siempre, el cabildo trabaja en ofrecer la mejor atención al peregrino. En este sentido, ¿sobre qué aspectos considera que se debe poner el acento a la hora de acoger al peregrino?**

Uno de los aspectos fundamentales que subrayaría es la escucha del peregrino con inquietud evangelizadora. Es necesario acompañarlo y sentirse también acompañado por él, cuidando de manera especial el sacramento de la Penitencia.

**A menudo le escuchamos decir que a Santiago siempre se acaba llegando como peregrino. ¿Con qué palabras le gustaría animar a todos aquellos que desean venir a Santiago, a peregrinar y ganar el jubileo?**

Les diría que se abran a descubrir la novedad de Dios en su vida cada día de su peregrinación. Que no teman dejarse encontrar con Dios que siempre toma la iniciativa. Como dice San Agustín: “No te hubiera yo encontrado si tu no me hubieras buscado primero”. Nos dice el papa Francisco que “la dinámica de los cristianos no es retener con nostalgia el pasado sino acceder a la memoria eterna, y esto es posible viviendo una vida de caridad”. Desearía que todos los peregrinos aquí en la Catedral de Santiago calzase las sandalias de la esperanza para hacer la peregrinación de vuelta a sus lugares de residencia y ser testigos de Cristo como el Apóstol Santiago.

<sup>1</sup> FRANCISCO, Mensaje al Presidente del Consejo de Conferencias Episcopales Europeas, Roma, 23 de septiembre de 2019.



# O+25 DO FRANCO



Rúa do Franco, 25 · SANTIAGO DE COMPOSTELA · 981577227 · @o25dofranco · o25dofrancomanxares@hotmail.com



El mejor sitio para conseguir productos artesanos gallegos de primera calidad y con la mejor atención.

Ofrecemos degustacion gratuita de:

Tartas de almendra

Caprichos de Santiago

Perlas de compostela.

Quesos (tetilla, arzuva Ulloa y ahumado San Simon Da Costa)

Además de una variedad de vinos y orujos tipicos de galicia.

No dudes en visitarnos en rua do Franco #25

## O+25 DO FRANCO



# LA EJECUCIÓN DEL PLAN DIRECTOR DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO



✠ IAGO SEARA  
Arquitecto

Una vez aprobado el Plan Director de la catedral, la Fundación Catedral de Santiago, cuyo director es D. Daniel Lorenzo, quiso enfrentarse a los grandes objetivos de éste con la restauración del Pórtico de la Gloria y procediendo a acotar la riqueza arquitectónica de las fábricas interiores, soporte y expresión de la materia imagen y de la artisticidad y belleza que se había ido formalizando durante siglos hasta desarrollar el espacio religioso que conforma la actual Catedral Apostólica y de las Peregrinaciones.

La belleza de la arquitectura y del patrimonio mueble de esta catedral son indudables, pero, tanto a una como el otro tuvieron, a la hora de enfrentarse a una climatología lluviosa y de gran humedad ambiente, una gran carga histórica de diferentes materializaciones que hacían imprescindible programar una nueva etapa específicamente restauradora tanto en las fábricas exteriores como en las interiores. Convenía una programación que estableciese con inteligencia las prioridades a la hora de proceder a reparar las lesiones más significativas. La Fundación Catedral asumió esa premisa decidiendo realizar la revisión de todo el sistema constructivo en general.

Asimismo, las fábricas y la imaginería histórica, soportada a su vez por excepcionales arquitecturas de madera en forma de retablos, baldaquinos, tornavoces, etc., reclamaban una actuación conjunta y coordinada porque todos ellos son hechos relacionados que se influyen mutuamente. Teniendo esto presente, la Fundación programó la restauración de las cubiertas en varias fases: la cubierta inmediatamente superior al Pórtico de la Gloria (2010-2013), y, recientemente, las cubiertas de la cabecera de la catedral y de sus ábsides, las cubiertas del claustro, las cubiertas de la nave central y sus transeptos y tribunas.

Estas últimas eran cubiertas que habían tenido intervenciones del arquitecto Pons Sorolla y el historiador Chamoso Lamas en los años 60-70, que, una vez levantaron la cobertura cerámica, que había sido una “solución de urgencia” que se prolongó durante siglos, encontraron, “atesorada”, la cubierta pétrea medieval. Esta última, en losas inclinadas escalonadas, había sido construida a la par que se establecieron los paseos de ronda y los almenados perimetrales de la catedral. Era un sistema que se había visto cuestionado por el mal comportamien-

to de la piedra granítica utilizada en forma de losas como si esas losas fueran tejas. Su inadecuado funcionamiento debió de precipitar la toma de decisiones que llevó a la colocación, sobre ellas, de una sobrecubierta de teja cerámica en el siglo XVII como remedio “de urgencia”. El hecho es que esa sobrecubierta se mantuvo hasta mediados del siglo XX y que funcionó atesorando bajo ella la cubierta pétrea, a la espera de nuevos tiempos que permitieran poner de nuevo en funcionamiento su belleza original. Gracias a ese atesoramiento se pudo, ahora, recuperar datos muy relevantes para entender el rico sistema hidráulico que habían organizado las actuaciones de aquellos cabildos, así como sobre otras estructuras pétreas medievales que, al elevarse los paseos de ronda para recibir la balconada barroca, habían sido respetadas, como las trazas de las torres eliminadas, así como restos de otros canales obsoletos.

Con maestría profesional, y una cierta dosis de coraje, Pons Sorolla supo reinterpretar, en su momento, y poner al día aquella cubierta pétrea para adecuarla a las necesidades hídricas de una climatología tan crítica como la de Santiago. Repuso aquella fábrica escalonada e inclinada sometiéndola a una impermeabilización interior y haciéndola visitable para acceder, por ella, al paseo de ronda y a la balconada barroca corrida incorporada en el XVII.

Cubierta pétrea, “plaza”, con sus balcones corridos perimetrales, se renovó en las recientes actuaciones rematadas en 2021. Así, tanto las cubiertas cerámicas de los ábsides como las cubiertas pétreas recuperaron su belleza con actuaciones restauradoras mejoradas funcional y técnicamente utilizando las posibilidades actuales. Nos encontramos, pues, con la línea de belleza profunda que pone en valor la solvencia de la catedral al servicio de la ciudad histórica y de la experiencia espiritual del peregrino y/o de los visitantes con intereses culturales con actuaciones que, además, son reversibles. Se continúa, por tanto, la belleza restauradora inicial que eleva el espíritu y a la que la Fundación Catedral de Santiago supo entregarse en un acto de responsabilidad moral con resultados que nos invitan a compartir la sonrisa serena del profeta Daniel en el Pórtico de la Gloria como expresión de nuestro propio gozo.





## El Camino con Correos

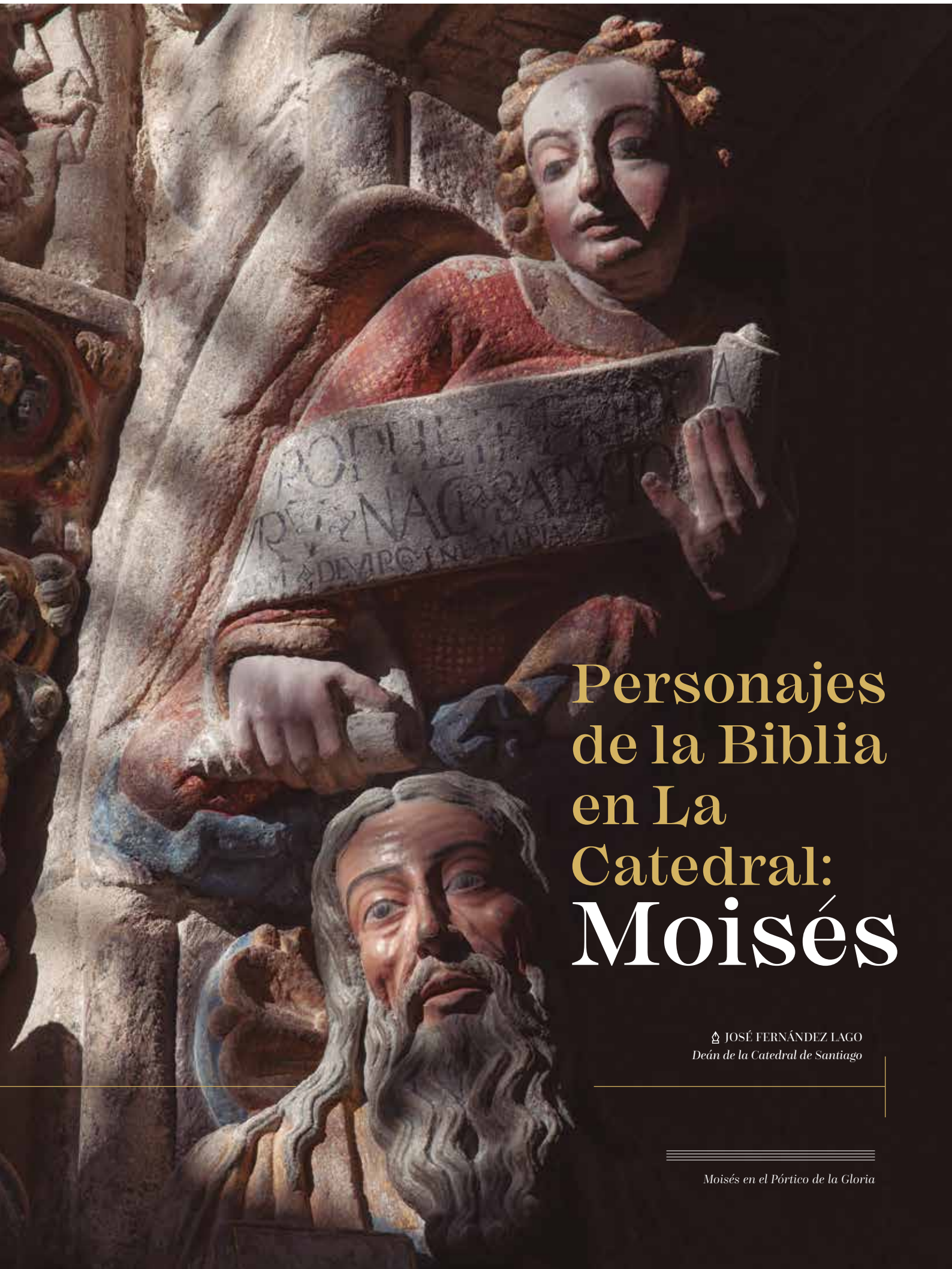
Te ayudamos en el Camino de Santiago con nuestros servicios para el peregrino.

- **Paq Mochila:** transporte de equipajes de etapa en etapa.
- **Paq Bicicleta y Paq Peregrino:** envío de bicis y equipajes a cualquier punto del Camino.
- **Consigna en Santiago,** a 2 minutos de la Catedral.
- **Web** para organizar tu Ruta con información de las etapas y opciones de alojamiento.

[elcaminoconcorreos.com](http://elcaminoconcorreos.com)







# Personajes de la Biblia en La Catedral: Moisés

✠ JOSÉ FERNÁNDEZ LAGO  
Deán de la Catedral de Santiago

---

---

---

Moisés en el Pórtico de la Gloria





Arco de la izquierda del Pórtico de la Gloria. La antigua Alianza

## 1) EL PERSONAJE

### 1.- Un hebreo en Egipto

A Egipto había ido Jacob, cuando José era virrey. Con el cambio de dinastía, los que allí dominaban temían que gentes de otra nación se aliaran con los hebreos, y los vencieran: por ello mandaron a las comadronas matar a los varones que fueran naciendo. Algunas hebreas silenciaban el nacimiento de sus hijos, pero no resultaba fácil esconder al niño, sobre todo al llegar a mozo. Una madre quiso poner en manos de Dios a su hijo recién nacido, por lo que lo colocó en una cesta de mimbrres y lo depositó en el río Nilo. Una hermana del niño lo seguía; y, al verlo la hermana del Faraón, que se estaba bañando, lo recogió. La hermana del bebé le ofreció una nodriza para criarlo, y se lo llevó a su propia madre. Al ser rescatado de las aguas, le pusieron de nombre Moisés.

Moisés fue observando el trato de los egipcios a los hebreos. Un día, al ver que un egipcio maltrataba a un hebreo, se abalanzó sobre aquel y lo mató. Constatando que aquella muerte no había pasado inadvertida, huyó de Egipto hacia el desierto de Madián.



Moisés en la portada de Platerías

### 2.- Moisés en el desierto de Madián

Moisés aparece junto a un pozo, cosa nada extraña, después de caminar por el desierto. Junto al pozo, se encontró con las siete hijas del sacerdote Ragùel, que abrevaban el rebaño de su padre, aunque unos pastores querían impedirselo. Moisés salió en su ayuda, y además les ayudó a sacar agua del pozo. El padre de ellas invitó a Moisés a comer; Moisés se quedó allí, y Ragùel le entregó a su hija Séfora para que fuera su esposa.

### 3.- Experiencia religiosa y vocación de Moisés

Moisés, como tantas personas de aquellos tiempos, busca a Dios en una montaña. En el caso presente, le da pie para ello la observación de una zarza que ardía y no se consumía. El Señor se dirige a él y le dice que el lugar que está pisando es un lugar sagrado. Le dice que ha escuchado los gemidos de su pueblo y que se propone liberarlo, y para ello cuenta con él. Moisés le pregunta a Dios por su nombre, y Dios le dice que es “el que es”, “el que está con ellos”, y que les mostrará lo que es capaz de hacer para liberarles y conducirlos a la tierra prometida a Abraham para él y para su descendencia.





*Conjunto escultórico procedente del coro del Maestro Mateo recolocado en la Puerta Santa*

#### 4.- Vuelta a Egipto

Moisés sale al encuentro de su hermano Aarón en la montaña y se dirigen los dos a Egipto, para hablar con los hombres importantes del pueblo. Se entrevistan con el faraón, para pedirle que dejen ir al pueblo a celebrar una fiesta en el desierto en honor de su Dios, pero el faraón no lo acepta, pues distraerían el trabajo de la gente. El Señor envía unas plagas a Egipto; los magos imitan en un primer momento las acciones de Moisés y Aarón; pero más adelante no pueden competir con ellos. Cuando mueren los primogénitos de Egipto, incluido el del faraón, este no solo los deja marchar, sino que les empuja a irse.

#### 5.- Camino hacia la Tierra Prometida

El Señor acompaña a los israelitas de día con una columna de nube, que es de fuego por la noche. Cruzaron el Mar Rojo por lo seco, al abrir camino con el cayado Moisés, mientras que los egipcios, entonces perseguidores de Israel, quedaron sepultados en las

aguas del mar. Entonces el pueblo alaba al Señor con un cántico.

Moisés sube al monte Siná, a encontrarse con Dios, y baja con las tablas de la Alianza, en las que estaban escritos los mandamientos del Señor. Los israelitas, cansados de esperar y nostálgicos de la comida de Egipto, se hicieron un becerro de oro, para adorarle como si fuera su Dios, a imitación de lo que hacían algunos pueblos paganos.

Así, a consecuencia de la infidelidad del pueblo, a pesar de los beneficios del Señor, que les había dado el maná, codornices y agua sacada de una roca, entrarán en la Tierra Prometida solo los que no hayan participado de las repetidas protestas. El propio Moisés podrá ver la Tierra prometida, pero no entrar en ella, pues morirá en el Monte Nebo. En adelante, el Señor estará con Josué como había estado con Moisés.

#### II) DE MOISÉS A CRISTO

El propio Moisés, tal como se refleja en el libro del Deuteronomio, manifiesta

que el Señor suscitará de entre ellos un profeta semejante a él, a quien habrán de escuchar (Dt 18, 15). Esto se cumple cuando, en el Tabor, la voz de la nube señala a Jesús como el Hijo querido, y les dice a los presentes que lo escuchen (cf Mt 17, 5; Mc 9, 7; Lc 9, 35).

En los Evangelios, en la parábola del Rico Epulón, al pedirle el Rico a Abraham que prevenga a sus hermanos, para que eviten aquel lugar de tormentos, Abraham dice que ya tienen “a Moisés y a los profetas”, alusión a la Ley y a los libros que siguen. En otra ocasión, Jesús manifiesta que Moisés escribió sobre él (Jn 5, 46).

#### III) REPRESENTACIONES DE MOISÉS EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO

##### 1.- En la fachada de Platerías

En el ingreso izquierdo, en la jamba izquierda, se ve la imagen de Moisés, obra del Maestro de las Tentaciones, del siglo XII. Dice un autor clásico: “En las jambas de la puerta izquierda -de





Retablo de la Transfiguración en la capilla de Alba

Platerías- se hallan Moisés, con sus tablas, y Andrés, con libro” (S. Alcolea, *La Catedral de Santiago*, Madrid 1958, p. 32). Y dice más adelante: “En la parte central del conjunto, se colocaron tres obras magníficas: Moisés, una supuesta representación de Abraham o de Santiago, y, en lo alto, el Salvador. “Moisés se representa de medio cuerpo, como surgiendo de una nube y dotado de sus típicos cuernos, muy bellos y encorvados, aunque algo mutilados por el relieve superior ... es uno de los mejores fragmentos de la escultura románica” (íbid., p. 48).

## 2.- En la Puerta Santa

Entre los 24 santos procedentes del antiguo coro de Mateo, junto a Salomón, se encuentra también una figura de Moisés, perteneciente al estilo románico. Las dos tablas de la Ley, que muestra como

EN EL INGRESO IZQUIERDO, EN LA JAMBA IZQUIERDA, SE VE LA IMAGEN DE MOISÉS, OBRA DEL MAESTRO DE LAS TENTACIONES, DEL SIGLO XII. DICE UN AUTOR CLÁSICO



Grupo de profetas en los pilares del Pórtico de la Gloria. Moisés a la derecha



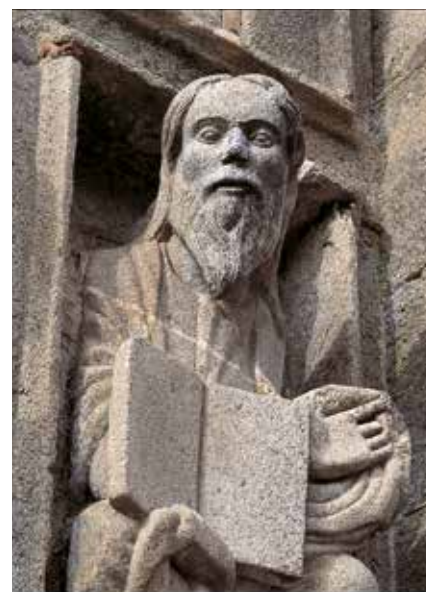


Detalle del retablo de la Transfiguración en la capilla de Alba

si fuera un libro, le identifican como el legislador de Israel.

**3.- En la capilla de Alba, junto al claustro,**

Aparece Moisés, con las tablas de la Ley, junto al profeta Elías, en el retablo de la Transfiguración del Señor, en donde destacan las figuras de Pedro, Santiago y Juan, los tres discípulos que Jesús llevó consigo al Monte Tabor. Se trata de un retablo del siglo XVIII, obra de Gambino, que aprovechó un trabajo anterior de Mateo Prado (cf R. Yzquierdo Peiró, *La Catedral de Santiago al descubierto*, Santiago 2021, p. 242).



Detalles de la imagen de Moisés en la Puerta Santa

**4.- En el Pórtico de la Gloria**

4.1.- En la archivolta inferior del arco de la izquierda, referido a Israel, se halla la cabeza de Moisés, entre las de los patriarcas a los que la muerte retenía. Los liberó Jesús, con su “bajada a los infiernos”, con su descenso al Seno de Abraham.

4.2.- En el arco central, en la parte izquierda, se encuentra Moisés con las dos tablas de la Ley, junto a los profetas Isaías, Daniel y Jeremías. Obra de Mateo, de finales del siglo XII, tiene el colorido y la expresividad propios de la transición del románico al gótico. Se muestran la Ley y los Profetas en el ca-

mino de Israel hacia Mesías que había de venir. Dice de él Alcolea: “...y Moisés, el último, con bastón, luenga barba y cabellera partida, y en las manos las tablas del Decálogo. Visten túnica y manto, con orlas, y van descalzos” (S. Alcolea, *La Catedral de Santiago*, Madrid 1958, p. 78).





# SantiagoWays



Expertos en viajes  
al Camino de Santiago

[www.santiagoways.com](http://www.santiagoways.com)



# La Archicofradía Universal del Glorioso Apóstol Santiago:

## UNA EXPERIENCIA DE SINODALIDAD SECULAR

✠ FRANCISCO R. DURÁN VILLA | *Presidente*  
SUSANA RÍO VIEITES | *Secretaria de la Archicofradía*

Última ceremonia de imposición de medallas a nuevos miembros de  
la Archicofradía del Apóstol Santiago. 23 de mayo de 2022





**E**l término sinodalidad, en principio novedoso y extraño, ha ido calando paulatinamente en nuestra sociedad desde el 2015, año en el que se conmemoraba el cincuenta aniversario de la institución del Sínodo de los Obispos –una preciosa herencia conciliar<sup>1</sup>– por medio del *Motu Proprio Apostólica Sollicitudo*. En el discurso conmemorativo el Papa Francisco manifestaba que *el camino de la sinodalidad es el camino que Dios espera de la Iglesia del tercer milenio*<sup>2</sup>.

Sinodalidad significa *caminar juntos*, ser de verdad compañeros de camino, recorriéndolo juntos, escuchándonos y participando corresponsablemente como miembros del Pueblo de Dios, en correspondencia con la eclesiología del Concilio Vaticano II. En este contexto, de acuerdo con Comisión Teológica Internacional, la sinodalidad *indica la específica forma de vivir y obrar (modus vivendi et operandi) de la Iglesia Pueblo de Dios que manifiesta y realiza en concreto su ser comunión en el caminar juntos, en el reunirse en asamblea y en el participar activamente de todos sus miembros en su misión evangelizadora*<sup>3</sup>.

El camino sinodal que hemos empezado a recorrer desde la escucha del Pueblo de Dios es realmente novedoso, pero la sinodalidad, por el contrario, forma parte de la esencia de la Iglesia desde sus orígenes, desde los comienzos del envío misionero. Desconocíamos el término, es un neologismo que todavía no se ha incorporado al Diccionario de la RAE, pero en la práctica es una especie de *retorno a los orígenes*, buscando la unidad en Cristo y a la comunión entre los cristianos, como dinamismo evangelizador.

Las cofradías son, en esencia, sinodales. Desde la Edad Media estas asociaciones de fieles se convirtieron en escuelas de comunión entre el laicado y los clérigos –seculares y regulares– de celebración, de santidad y de evangelización, en las que la dimensión social y la caridad cobraban un protagonismo especial por ser expresión de amor comunitario y testimonio vivo del amor de Dios hacia los hombres.

La experiencia sinodal de la Archicofradía Universal del Glorioso Apóstol Santiago supera ya los 500 años. Inició su camino como *Confradía del Hospital de Santiago* el 2 de diciembre de 1499, con la

LA EXPERIENCIA SINODAL DE LA ARCHICOFRADÍA UNIVERSAL DEL GLORIOSO APÓSTOL SANTIAGO SUPERA YA LOS 500 AÑOS. INICIÓ SU CAMINO COMO CONFRADÍA DEL HOSPITAL DE SANTIAGO EL 2 DE DICIEMBRE DE 1499

Arca para la recaudación de fondos en favor de la Cofradía del Apóstol Santiago. Hostal de los Reyes Católicos, antiguo Hospital Real



1 Carta del Santo Padre Francisco al secretario general del Sínodo de los Obispos, Card. Lorenzo Baldisseri, con motivo de la elevación a la dignidad episcopal del subsecretario, Rev. Mons. Fabio Fabene (1 abril 2014). [https://www.vatican.va/content/francesco/es/letters/2014/documents/papa-francesco\\_20140401\\_cardinale-baldisseri.html](https://www.vatican.va/content/francesco/es/letters/2014/documents/papa-francesco_20140401_cardinale-baldisseri.html)

2 Conmemoración del 50 aniversario de la institución del Sínodo de los Obispos. Discurso del Santo Padre Francisco (17 octubre 2015). [https://www.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2015/october/documents/papa-francesco\\_20151017\\_50-anniversario-sinodo.html](https://www.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2015/october/documents/papa-francesco_20151017_50-anniversario-sinodo.html)

3 La sinodalidad en la vida y en la misión de la Iglesia (2018): Madrid, San Pablo.





*Miembros de la Archicofradía participan en la procesión con motivo de la solemnidad de la Traslación. 30 de diciembre de 2021*



promulgación de la Bula por el Papa Alejandro VI concediendo licencia a los Reyes Católicos para edificar un Hospital *para recibir en él los Peregrinos y otros Pobres y personas necesitadas y en él las dos capillas (...) y cementerio en los que puedan ser enterrados los cuerpos de los que allí murieren, y de cualquier otros que allí mismo eligieren su sepultura. También instituir y ordenar una cofradía de hombres y mujeres y recibir cualesquiera que en ella quisieren entrar de cualquier nación y provin-*

*cia que fueren y en cualquier parte residan*<sup>4</sup>.

Las Constituciones del Hospital, aprobadas por Carlos I en 1524<sup>5</sup>, nos permiten aproximarnos a sus fines en base al destino previsto para la cuota de entrada, la sexta parte de un ducado, y las limosnas: la realización de obras y conservación del edificio e *hospitalidad e aumento del culto Divino*. Asimismo, la preocupación por el entierro y honras fúnebres de los peregrinos y asilados difuntos se materializó en la colocación

LA HOSPITALIDAD  
-VIRTUD QUE SE  
EJERCITA CON  
PEREGRINOS,  
EXTRANJEROS,  
ENFERMOS,  
MENESTEROSOS  
Y DESVALIDOS,  
RECOGIÉNDOLOS  
Y PRESTÁNDOLES  
LA DEBIDA  
ASISTENCIA  
EN SUS  
NECESIDADES

4 BOUZA-BREY, F. (1993): Artigos Xacobeos e Composteláns. Santiago, Xunta de Galicia.

5 AGIS, M. (2013): La Archicofradía del Apóstol Santiago y la promoción contemporánea del culto Jacobeo. Santiago, Archicofradía.



de un *cepo* o arca específica para la Cofradía para *cera e otras cosas pías concernientes al enterramiento de los difuntos que en el dicho Hospital fallecieren, y no en otra cosa alguna, e si en algún año creciere tanto la limosna que sobrare, mandamos que lo que así sobrare se gaste en la Hospitalidad, y enfermos que dicho Hospital binieren*. La hospitalidad –virtud que se ejercita con peregrinos, extranjeros, enfermos, menesterosos y desvalidos, recogidos y prestándoles la debida asistencia en sus necesidades–, el fomento de la devoción y el sostenimiento del culto al Apóstol, en particular en las solemnidades del Martirio, la Traslación y, años más tarde la Aparición (25 de julio, 30 de diciembre y 23 de mayo respectivamente), serán una constante en sus más de cinco siglos de existencia.

No obstante, la trayectoria de la Cofradía, promovida por Pio XII al rango de Archicofradía *ad honorem* en 1939 y a perpetuidad tres años más tarde, no fue uniforme a lo largo de su existencia. Su mayor o menor vitalidad estuvo –y está– en relación con el protagonismo del Camino de Santiago a lo largo de su historia. La decadencia de las peregrinaciones está ligada fundamentalmente con coyunturas bélicas a diferentes escalas; con cambios ideológicos y de mentalidad que conllevan la modificación de los patrones religiosos y socioculturales como, por ejemplo, el Humanismo renacentista y la Reforma luterana que suprime el culto a los santos y sus reliquias; con la laicización de la caridad y el paso a una beneficencia pública, jun-

to con los nuevos modelos de asistencia hospitalaria y a los cambios en las policía sanitaria- mortuoria; y con las consecuencias derivadas de los procesos desamortizadores en la primera mitad del siglo XIX.

El redescubrimiento de las reliquias del Apóstol y sus discípulos, cuya autenticidad fue confirmada por Bula *Deus Omnipotens* de León XIII en 1884, supuso el inicio de un proceso de recuperación paulatino de las peregrinaciones a pesar de las dificultades políticas del primer tercio del siglo XX. Los cambios conciliares, en particular en lo referente al laicado y a las asociaciones de fieles, y los sociales asociados al desarrollismo español invirtieron la tendencia, dando paso a una etapa de decadencia. La Archicofradía no fue ajena a ellos y tuvo que dejar de publicar el boletín Compostela, su órgano de difusión, en 1970.

En la década siguiente comenzó la etapa de mayor esplendor, tanto por el volumen como por la internacionalización de los peregrinos, coincidiendo con la visita a Compostela del Papa Juan Pablo II y las declaraciones del Camino como Primer Itinerario Cultural Europeo por el Consejo de Europa y como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1987 y 1993 respectivamente, y con la entrada en vigor, en ese último año, del *Plan Xacobeo 93*, con fines turístico-culturales. El estallido de la pandemia de COVID-19 en el 2020, interrumpió bruscamente un proceso verdaderamente sorprendente, pues se ha desarrollado de forma simultánea con una seculari-

LOS CAMBIOS  
CONCILIARES, EN  
PARTICULAR EN  
LO REFERENTE  
AL LAICADO  
Y A LAS  
ASOCIACIONES  
DE FIELES, Y  
LOS SOCIALES  
ASOCIADOS AL  
DESARROLLISMO  
ESPAÑOL  
INVIRTIERON  
LA TENDENCIA,  
DANDO PASO A  
UNA ETAPA DE  
DECADENCIA

zación creciente de la cultura y un empirismo rampante, que arrasan con el sentido trascendente de la vida.

Este resurgir encontró un fuerte apoyo en una Archicofradía en proceso de renovación tras la modificación estatutaria de 1992, de acuerdo con las directrices del Concilio Vaticano II y con los imperativos del Código de Derecho Canónico de 1983. Las sinergias entre las diferentes instituciones: Arzobispado, Cabildo Catedralicio, Xunta de Galicia y el Concello de Santiago, junto con la participación del Consorcio de Santiago –integrado por representantes de los gobiernos central, autonómico y municipal– permitieron señalar las rutas jacobeanas, mejorar y ampliar la infraestructura de acogida, hospitalidad y acompañamiento tanto en los caminos como en Compostela, atendida desde entonces por técnicos especialistas y un plantel de voluntarios.

En estos últimos años de la postmodernidad estamos comprobando como el desarrollo de las peregrinaciones y del turismo religioso no son ajenos a un rebrote de espiritualidad, tanto trascendente como inmanente, en el seno de las viejas sociedades occidentales. Los caminos están siendo recorridos por personas con motivaciones y situaciones existenciales y religiosas muy dispares, en actitud de búsqueda –consciente o inconsciente– para dar respuesta a los grandes interrogantes de la existencia. En este contexto, la preocupación de la Archicofradía y de la Catedral de Santiago, se centra en proporcionar una acogida



cris­tiana inclu­siva y ecumé­nica, en lo espi­ri­tual y en lo ma­te­rial, en los ca­mi­nos y en la meta. Una pre­ocupa­ción que actúa, al mis­mo tie­mpo, como prin­ci­pal di­namis­mo para su con­stan­te ac­tua­li­za­ción y re­no­va­ción, como se re­fle­ja en los Es­ta­tu­tos apro­ba­dos el 25 de ju­lio de 2015: *La Archico­fradía en­tiende como una de sus misio­nes prin­ci­pales pro­mo­ver la pe­re­grina­ción y ayu­dar a en­ri­que­cerla, basán­dola en el sen­tido cris­tiano que es su su­stra­to y su ma­yor ri­queza (...) Muy es­pe­cial­mente sien­te como pro­pia la ne­ce­si­dad de lle­var la Buena No­cia a cuan­tos a tra­vés de tan­tos itine­rarios se acer­can hasta el Sepul­cro del Após­tol*<sup>6</sup>. Y desde el Sepul­cro mos­trarles los sen­de­ros de la espi­ri­tualidad cris­tiana hu­ma­ni­za­do­ra, para que en­cuen­tren al Dios Pa­dre de la vida en su in­te­rior y en el ro­stro del otro.

Por ello, adema­s de par­ti­ci­par in­sti­tu­cional­mente en la *Comi­sión Dioce­sana del Año Santo*, mu­chos de sus miem­bros co­la­bo­ran como volun­ta­rios en la Ofi­cina del Pe­re­grino, en el ser­vi­cio del altar en la Cate­dral y ayu­dan en las vi­gilia­rias de ora­ción y re­fle­xión. Desde la se­cre­ta­ría se ca­na­li­za la ges­tión de las pe­re­grina­cio­nes dioce­sa­nas a la Cate­dral, de las Eu­ca­ris­tías en los tem­plos de la ciu­dad para aque­llos gru­pos de pe­re­grinos que de­sean tener una ce­le­bra­ción litúr­gica pro­pia y se ex­piden cer­ti­fi­ca­dos de vi­si­ta a la Cate­dral para aque­llas per­so­nas que no reúnen los re­qui­si­tos para que les sea ex­pe­di­da la Com­pos­te­la, tanto por ausen­cia de mo­ti­va­cio­nes re­li­gio­sas o espi­ri­tuales como por no cum­plir con las dis­tan­cias re­que­ri­das. Pero el tra­ba­jo en la meta se­ría muy di­fe­ren­te de no con­tar la vo­ca­ción de ser­vi­cio de mu­chos de los archi­co­fra­des a lo lar­go de los ca­mi­nos, como hos­pi­ta­le­ros y como



Autoridades en la inauguración del último Encuentro Mundial de Cofradías de Santiago. Marzo 2019

volun­ta­rios, pre­pa­ran­do y asis­tiendo espi­ri­tual­mente a los pe­re­grinos en las pa­rro­quias y obis­pa­dos, acom­pañán­do­los en las di­fe­ren­tes in­sti­tu­cio­nes de aco­gi­da, y co­la­bo­ran­do en la con­ser­va­ción y ma­ntenimien­to de las rutas.

La Archico­fradía, al igual que lo hizo San­tiago el Ma­yor<sup>7</sup>, no puede perma­necer ajena al de­sa­fío de la Evan­ge­li­za­ción en la so­ci­e­dad ac­tual. Su ex­pe­riencia se­cu­lar de ca­mi­nar jun­tos fa­vo­rece y en­ri­que­ce su tes­ti­mo­nio evan­ge­li­za­do­ra desde la di­ver­si­dad de vo­ca­cio­nes, ca­ris­mas y mi­nis­te­rios. Cre­cer en cor­re­spon­sa­bi­li­dad y par­ti­ci­pa­ción es uno de nues­tros prin­ci­pales ob­je­ti­vos, *para abor­dar la evan­ge­li­za­ción desde el primer anun­cio, de crear una cul­tu­ra del acom­pañamiento, de fo­men­tar la for­ma­ción de los fie­les laicos, de ha­cer­nos pre­sen­tes en la vida pú­blica para com­par­ti­r nuestra es­pe­ran­za y of­re­cer nuestra*

*fe*<sup>8</sup>. El anun­cio de Je­su­cristo en nues­tra cul­tu­ra nos apremia para trans­for­marla por el Evan­ge­lio. Y noso­tros como mu­je­res y hom­bres archi­co­fra­des tenemos en las pe­re­grina­cio­nes nuestro gran re­to y tam­bién una o­por­tu­ni­dad pas­to­ral úni­ca por las po­si­bi­li­da­des de evan­ge­li­za­ción que nos of­rece la piedad po­pu­lar. El Pa­pa Fran­ci­sco nos re­cuer­da que para lle­var adelan­te nuestra misión como co­fra­des es ne­ce­sa­ria au­ten­ti­ci­dad evan­gé­lica, ecle­sia­li­dad y ardor mi­si­o­ne­ro. *Pi­da­mos al Señor que orien­te siem­pre nuestra men­te y nuestro co­ra­zón hacia Él, como pie­dras vi­vas de la Ig­le­sia, para que todas nues­tras ac­ti­vi­da­des, toda nuestra vida cris­tiana, sea un tes­ti­mo­nio lu­mi­no­so de su mi­se­ricor­dia y de su amor. Así ca­mi­na­re­mos hacia la meta de nuestra pe­re­grina­ción ter­rena, hacia ese san­tu­a­rio tan her­moso, hacia la Je­ru­sa­lén del cie­lo*<sup>9</sup>.

6 Estatutos de la Archicofradía del Glorioso Apóstol Santiago. Título Preliminar.

7 FERNANDEZ LAGO, J (2021): EL Apóstol Santiago. Amigo, discípulo y Testigo de Jesús. Salamanca, G. Lope.

8 VALDELLANA MEDINA, T. (2020): Un Pentecostés renovado. <https://laicos.conferenciaepiscopal.es/ponencia-final-un-pentecostes-renovado/>

9 Santa Misa con ocasión de la Jornada de las cofradías y de la piedad popular. Homilía Papa Francisco (5 mayo 2013). [https://www.vatican.va/content/francesco/es/homilies/2013/documents/papa-francesco\\_20130505\\_omelia-confraternite.html](https://www.vatican.va/content/francesco/es/homilies/2013/documents/papa-francesco_20130505_omelia-confraternite.html)



# Carta ✠ P. SERGIO GARCIA SOTO, SJ. testimonial

DE UN VOLUNTARIO  
EN EL PROGRAMA DE  
VOLUNTARIADO DE LA  
OFICINA DEL PEREGRINO







### MI EXPERIENCIA DE ACOGIDA EN LA OFICINA DEL PEREGRINO

Tras el sonido del timbre y el número que aparece en una pantalla junto a la mesa a la que hay que dirigirse, el peregrino o peregrina es recibido con la mejor sonrisa de la que somos capaces. Es un instante mágico, en el que las miradas se cruzan y se descubre todo un abismo de sensaciones, experiencias y sentimientos que explícita o implícitamente se manifiestan en apenas unos segundos de tiempo. Al instante y en el idioma que el voluntario intuye que puede ser entendido por el peregrino que acaba de llegar, la gran pregunta: Bienvenido/a, ¿qué tal el camino? Y comienza, cuando la comunicación y las fuerzas lo permiten ese abrazo de acogida que la Oficina del peregrino ofrece a través de sus trabajadores y voluntarios.

CADA DÍA ES UN VERDADERO REGALO, A PESAR DEL CANSANCIO QUE A VECES SUPONE ESTAR TANTAS HORAS RECIBIENDO EN POCOS MINUTOS A MUCHAS PERSONAS

Desde hace unos ocho años he tenido la suerte y el privilegio de ser colaborador de la acogida cristiana en la Oficina del Peregrino, especialmente en el mostrador de expedición de las famosas compostelas que se les entregan gratuitamente a todos y cada uno de los peregrinos que llegan a Santiago. Junto con mi experiencia personal, además tengo la oportunidad de preparar y acompañar a jóvenes voluntarios del movimiento MAG+S (Pastoral ignaciana de jóvenes de 18 a 30 años) en una labor de atención a los peregrinos en dicha oficina y en lo que la Catedral de Santiago nos solicita durante dos meses en verano.

En todos estos años puedo decir que ese mostrador ha sido no solo un atrio de los gentiles, donde descubrir la diversidad, la pluralidad y la peculiaridad del ser humano en sus diferentes manifestaciones

religiosas, culturales y humanas, sino también un lugar de especial conexión espiritual y humana con aquellos y aquellas que han deseado abrir su corazón y compartir durante unos instantes, las motivaciones, las promesas, las razones o los deseos que les han llevado a ponerse en camino hacia la tumba del Apóstol.

La labor de acogida de los voluntarios es poder ayudar a los trabajadores de la Oficina del Peregrino a la expedición de las compostelas que se intentan realizar de manera sencilla, cariñosa y cuidadosa, donde aparece el nombre en latín del peregrino y sus apellidos en el idioma original, así como la fecha de llegada a la Oficina del Peregrino. Desde fuera, parecería que esto es una mera labor burocrática, que cualquier funcionario podría realizar con al menos una caligrafía



clara y estilizada. Sin embargo, durante el tiempo que el peregrino está esperando que el trabajador o voluntario esté rellenando la Compostela con sus datos personales, se produce uno de los primeros gestos de acogida de la ciudad y especialmente de la Catedral. Por eso tanto trabajadores como voluntarios intentan ser cuidadosos en el acoger, a través de la amabilidad, la sonrisa (velada en este momento por las mascarillas) y alguna palabra de acogida.

En ese mostrador que externamente nada difiere de otros mostradores de instituciones públicas, ocurren verdaderos encuentros profundos, cuando el peregrino así lo desea. Muchas veces son conversaciones espontáneas o casualidades, o “diosidades” como me gusta a mí decir, en las que las vidas se entrecruzan o al menos por un momento se convierten en coincidentes, por lugares, momentos, personas o experiencias comunes.

Cada día es un verdadero regalo, a pesar del cansancio que a veces supone

estar tantas horas escribiendo y recibiendo en pocos minutos a muchas personas. Y a veces con la tensión de la cola de espera, dado que es imprevisible el número diario de peregrinos que van a llegar a la ciudad y mucho menos el que va a venir a recibir la Compostela.

Jóvenes, niños, familias, ancianos, parejas, y un largo etc de posibilidades hace que la labor de acogida sea no solo una sorpresa, sino principalmente una riqueza. La mayoría de las veces uno como voluntario se siente casi más recibido y acogido que lo que puedas acoger tu al peregrino que llega. Esto ocurre porque muchos de los peregrinos abren su corazón y sus vivencias y las comparten desde un clima de confianza como si te conocieran de toda la vida. Para muchos ver su nombre escrito en la Compostela supone mucho más que un título o un papel que enmarcar. Supone toda una carga emocional de motivos, experiencias, personas que han ido moviendo y dinamizando su caminar, su peregrinar por fuera y por dentro.

Durante estos años, el tiempo dedicado al mostrador y a los peregrinos, en ocasiones ha derivado en conversaciones más pausadas, más dilatadas en el tiempo, con más profundidad y más cercanía y calor, que lo que se puede ofrecer en un mero mostrador. De ahí son multitud de anécdotas, experiencias personales, vivencias y sentimientos que en la mayoría de los casos para mí han supuesto un aprendizaje continuo de superación, de presencia de Dios en la vida de las personas, de oportunidades para abrir mi mente y el horizonte de mi propia vida y vocación, en este caso sacerdotal. Los peregrinos y peregrinas me han enseñado que, junto a la peregrinación física, hay una peregrinación que, no todos, pero si diría que un alto porcentaje hace, en la que se plantean preguntas importantes para su vida, incluso en el caso de los creyentes para su fe. Y la sencillez y facilidad para compartirlas en el acompañamiento más personalizado ha supuesto una riqueza enorme que también me ha ido construyendo como sacerdote, como instrumento, en ocasiones también como ministro de la reconciliación.





Escucha, paciencia, las cosas que llevan su tiempo, la importancia de los procesos, de los pequeños detalles, de la sencillez, del agradecimiento y de la superación, son algunos de los títulos de muchas, muchas, muchas horas de conversación con los peregrinos.

En mi caso, como comentaba al inicio de estas líneas, he tenido el privilegio de acompañar y formar en acogida a jóvenes cristianos que han querido dedicar durante su verano una quincena a la acogida cristiana en Santiago. Este es otro de los puntos que ha supuesto un enriquecimiento enorme, porque si es privilegiado vivir en directo la acción de Dios en los peregrinos, es precioso ayudar a otros más jóvenes a ser instrumentos de acogida para estos y otros muchos peregrinos. A veces, cuando uno se pone en un segundo plano y ayuda a otros más jóvenes, más dinámicos, a ser instrumentos, a romper la barrera de la vergüenza, de la timidez, del miedo a acoger mal o a no hacerse entender, recibe mucho más que cuando lo hace directamente. Para mí poder acompañar a más de 200 jóvenes en estos años ha supuesto otro lugar de aprendizaje y de ilusión en la misión de la acogida a los peregrinos.

Y por último, destaco los dos momentos oracionales que desde el Programa Peregrinus de ACC llevamos ofreciendo los últimos años. La oración Taizé en la Capilla de la Oficina del peregrino ha supuesto también ese lugar de reposo de la experiencia vivida, de oración común en múltiples idiomas y sobre todo la maravilla de poder generar un espacio y un tiempo para ponerse en



HE TENIDO EL PRIVILEGIO DE ACOMPAÑAR Y FORMAR EN ACOGIDA A JÓVENES CRISTIANOS QUE HAN QUERIDO DEDICAR DURANTE SU VERANO UNA QUINCENA A LA ACOGIDA CRISTIANA EN SANTIAGO

verdad delante de Dios y reposar parte de la experiencia vivida. Siempre hemos recibido un gracias por este ratito, por la música, por el canto, por poder expresar en voz alta, por poder pedir y dar gracias. Y del mismo modo la magia de la oración de la noche en la Iglesia de San Agustín, con la invitación a agradecer lo vivido, expresarlo y volver a los lugares de origen con el deseo de llevar lo vivido en el camino a la vida cotidiana, ha supuesto una escuela de oración y de encuentro con los peregrinos muy profundo. Donde los gestos, las miradas, las sonrisas o la emoción convertida en lágrimas se han visto colmadas por la bendición final y la imposición de manos como envío.

Si tuviese que resumir lo que supone esta misión en estos años para mí lo resumiría en aprendizaje y agradecimiento. Por eso, desde estas líneas

animo a que, especialmente los jóvenes, pero cualquier persona pueda sentirse llamado a ser acogida, abraza desde el deseo de aprender y de descubrir el agradecimiento como motor de su vida. Si esto no está en la base del deseo de ayudar es mejor que no se ofrezcan como voluntarios para la Oficina del Peregrino.

Por último, quisiera agradecer la acogida de todos y todas las que trabajan en la oficina del peregrino que son los que durante todo el año sustentan, soportan y dinamizan esta acogida y que pacientemente ayudan a todos los voluntarios temporales a manejarse con la informática, con el método de acogida, con los documentos que hay que manejar. Yo por mi parte volvería una y mil veces a ofrecerme para empezar esta preciosa aventura de la acogida que me permitieron iniciar hace ya ocho años.

# Espiritualidad Del Camino

LA ACTUALIDAD ESPIRITUAL  
DEL CALIXTINO HOY

=====

*Inicial decorada jacobea del  
Cantoral 6c: ACS AM-C 70, f. 22r*



~~~~~

✠ FRANCISCO J. BUIDE DEL REAL  
*Canónigo-Archivero de la Catedral de Santiago*

~~~~~

**D**e todos es conocida la más antigua Guía del Camino de Santiago y su ciudad: esa detallada y fabulosa descripción del siglo XII que constituye el quinto y último

libro del Códice Calixtino. Pero menos conocen un texto integrado como Sermón en el libro primero, de liturgia, igualmente apasionante. Es el sermón “*Veneranda Dies*”, “Día Venerable”, para la fiesta del Apóstol el 30 de diciembre, lo cual nos indica que podría ser a su vez una antigua guía no física sino espiritual del Camino. Su extensión supera con creces los sermones

propios del Calixtino, y su lenguaje también nos evoca por momentos la Guía final, con referencias galas y francas, pero también muchas locales, siendo muy compostelano igualmente. A pesar de sus casi 900 años, sino cumplidos ya, en él encontramos referencias espirituales de una actualidad que sólo necesita su traducción a nuestras lenguas modernas, pues ha-



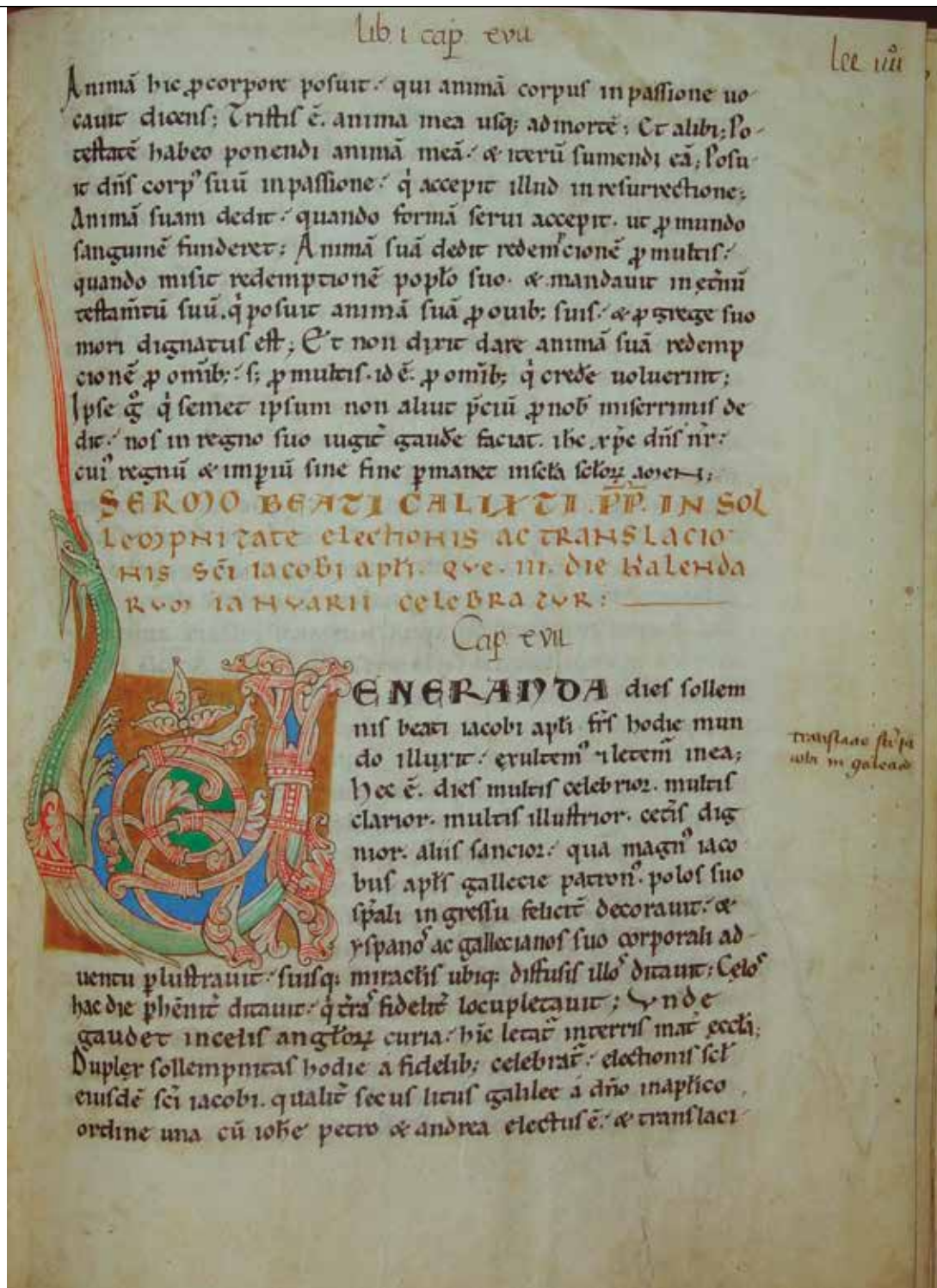
bla un lenguaje espiritual profundamente actual.

La espiritualidad del Camino habla al espíritu y al corazón. Pero, como muchas prácticas de piedad popular cristianas, o tal vez de forma más extremada, también habla a la vida concreta material, física, palpable. Es expresión de la belleza de la encarnación: Dios hecho hombre, Dios que se muestra y revela como “compañero en el Camino”. Así lo hizo con los discípulos de Emaús que volvían a su casa desalentados. En ese peregrino desconocido para ellos encuentran a su lado al resucitado que les devuelve la vida y fuerza. Muchas veces hemos escuchado que el Camino es una metáfora de la vida. Esto significa que es un “camino” de iniciación, pero más que un símbolo o metáfora es una realidad física que transforma, con sus dificultades, sus tiempos largos, sus distancias y esfuerzos, el contacto físico con el prójimo.

Este sermón nos desgana el simbolismo y riqueza bíblica de la peregrinación haciéndola profundamente humana, desde la experiencia y la caridad, para vivirla con intensidad interior y espiritual tanto el peregrino piadoso y religioso como aquel alejado de la fe, pero abierto en buena voluntad. Es necesario caminar, eso sí, con los ojos y los oídos abiertos, los del corazón, para dejarse sorprender por Dios bajo capa de peregrino, en el encuentro.

**PEREGRINACIÓN PENITENCIAL: DESCARGAR LA MOCHILA**

Las primeras peregrinaciones a Santiago, como a Roma o Tierra



Comienzo del Sermón Veneranda Dies, Códice Calixtino libro I, cap. 17: ACS CF 14, f. 74r

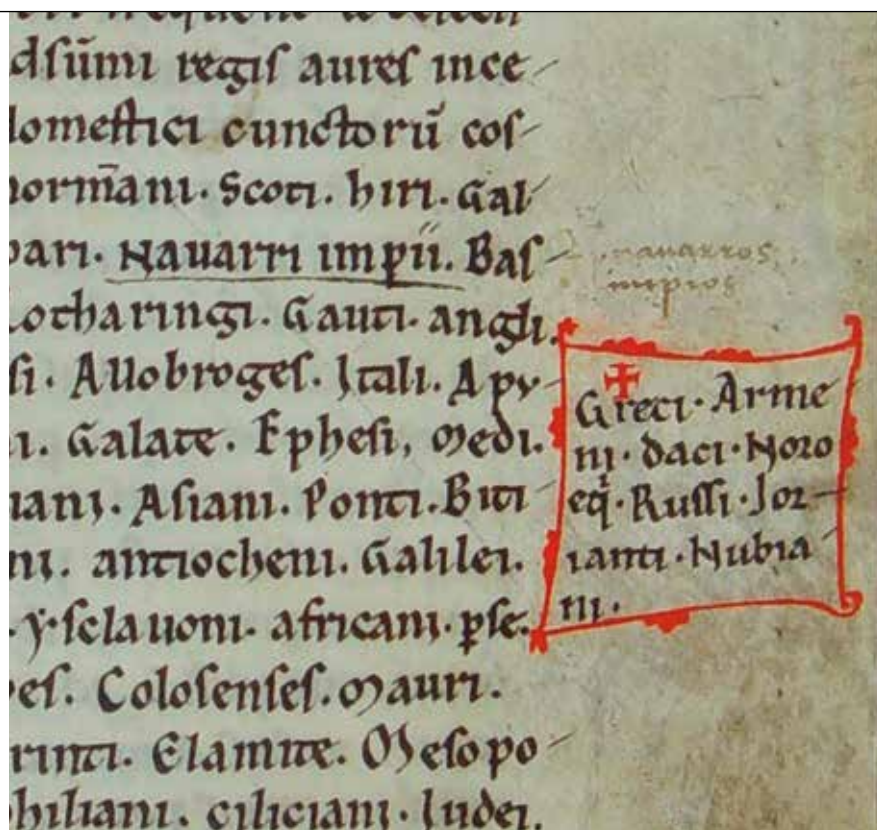


EL CALIXTINO RECORRE DESDE EL “EXILIO” DE ADÁN Y EVA QUE ERRANTES DEJAN EL PARAÍSO, HASTA LA INCÓGNITA PEREGRINACIÓN DE FE, Y CIEGA, DE ABRAHAM A UNA NUEVA TIERRA PROMETIDA Y DESCONOCIDA, PASANDO POR LOS HIJOS DE ISRAEL EN EL DESIERTO, IMAGEN CUARESIMAL Y POR TANTO DE RENOVACIÓN O INICIACIÓN CRISTIANA HACIA BAUTISMO, RENOVACIÓN Y PASCUA.

Santa, eran “pietatis” o “religionis causa”, para pedir perdón por los pecados o como comienzo de una nueva vida. En latín “salvación” y “salud”, “salus”, son la misma palabra, y los peregrinos a Santiago experimentaban la curación interior, ante todo, con la reconciliación con Dios y los hermanos, pero también el milagro de la salud material muchas veces, antes de peregrinar incluso, y la peregrinación era entonces en acción de gracias. Son muchos los peregrinos hoy que caminan dando gracias a Dios porque, ante la enfermedad propia o de gente querida, somos conscientes de la precariedad de lo que somos, y agradecemos a Dios, compartiendo con los hermanos el caminar. El hombre medieval, creyente profundo, pero también consciente de su precariedad material, pragmático, tenía lo espiritual y lo material equilibradamente presente, y el Calixtino recuerda sobre todo la fuerza interior de Dios en el Camino, pero también palpable en las realidades materiales. Los milagros del libro segundo son fascinantes en este sentido, en ese lenguaje como de cuento o sueño, pero con peligros y circunstancias totalmente reales e históricas, cuando el mundo material se abre a la trascendencia y ya no sabemos cómo expresarlo si no es en símbolos, apelando a la gratitud, la gracia, el milagro en su sentido más genuino independientemente de la “espectacularidad” a que lo hemos reducido. Incluso la sanación espiritual y material se unen en lo psicológico cuando es el desaliento el que Santiago combate contra un mal muy moderno, la depresión y falta de autoestima que lleva a pensar en buscar la propia muerte, tentación contra la que también el Apóstol lucha desde la confianza en la misericordia de Dios más allá de los propios fallos o la percepción errónea de su gravedad.

### BASTÓN, MOCHILA, CONCHA Y BENDICIÓN

Tres elementos que forman parte del peregrino: el bastón como apoyo,



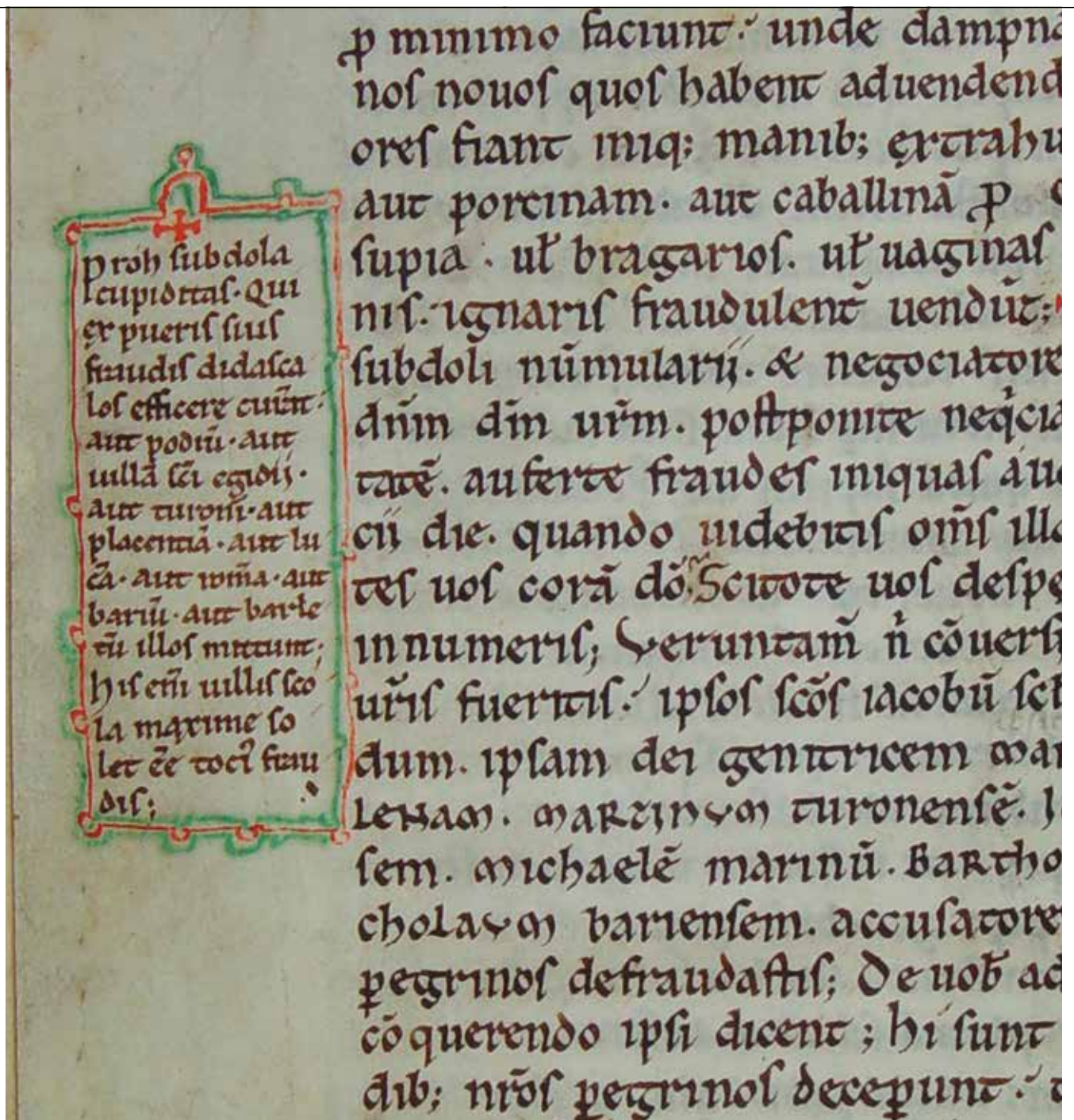
Nota marginal del Veneranda Dies: peregrinos de todos los pueblos, añadiendo orientales y africanos: ACS CF 14, f. 78r

la “tercera” pierna como la Trinidad es Dios en tres personas, tres apoyos. No nos bastan nuestras propias y únicas fuerzas: el Camino no es sólo un reto voluntarista, error muy actual como si fuese un reto deportivo, sino que nos enseña más cuando no somos capaces y medimos nuestra limitación, y sabemos que seguimos no por nuestras fuerzas, sino con la ayuda de Dios. Ayuda de Dios que no quita nada al valor de lo humano, obviamente: dos conchas componen el molusco “vieira” (nombre gallego que recuerda el Calixtino cómo lo conocen franceses y otros pueblos) como el amor (y la religión) es a Dios (divino) y al hombre (humano). Concha que, por cierto, identifica al peregrino que ha llegado a la meta, sólo entonces se ha transformado y ha cumplido, completado su proceso personal, no antes. Aquí las recibían en Compostela al final, aunque la iconografía desde el medievo ya nos los muestra como peregrinos identificándolos con la concha, que será un símbolo jacobeo universal desde hace más de un milenio. Y la mochila, que debe ser pequeña, porque en la vida hay que

aprender a “caminar” con poco, y a la vez sin cierre, para que sea más fácil compartir que acaparar, dar que recibir, con generosidad. El Calixtino está constantemente alertando de la gran tentación y deformación del Camino: aquellos que hacen de él un negocio y un mercado, los que abusan con avaricia de los peregrinos en su hospedaje, comida, paso o incluso vendiendo lo espiritual.

También nos transmite el Códice la oración de bendición con que se envía al peregrino. Mucho más que una “credencial” (que podía ser un salvoconducto o pasaporte medieval, civil no religioso), mucho más que los “sellos” (creación reciente del siglo XX), la bendición de envío es ponerse en las manos de Dios, seguir una senda marcada, pero en su vivencia interior, más que en un itinerario externo, una forma de moverse y viajar bien distinta de la curiosidad, el turismo o el vagabundear sin meta. No cualquier camino o caminar es el “Camino de Santiago” o el “caminar a la tumba del Apóstol”.





## LAS REFERENCIAS BÍBLICAS

La espiritualidad cristiana desde los orígenes compara la vida con un peregrinar, en la provisionalidad, sin apego a esta tierra y sus bienes o prestigio, anhelando y buscando la meta fija en la gloria, el “templo” de Dios, paraíso u hogar definitivo que la familia, casa y templo vivo de Dios aquí en la tierra anticipa, la Iglesia, representada y congregada en sus santuarios y templos. Por eso el Pórtico de la Gloria no podía representar otra cosa que a la asamblea santa congregada por Cristo, muerto y resucitado, con los signos de la Pasión y a la vez el cántico de la gloria en el coro, la imagen de Juan en el Apocalipsis que representa

a la Iglesia terrena con su liturgia como imagen y anticipo de la celeste en la gloria.

## DE PEREGRINOS A HOSPITALEROS: PEREGRINACIÓN RELIGIOSA, HOSPITALIDAD SAGRADA

El Calixtino recorre desde el “exilio” de Adán y Eva que errantes dejan el paraíso, hasta la incógnita peregrinación de fe, y ciega, de Abraham a una nueva tierra prometida y desconocida, pasando por los hijos de Israel en el desierto, imagen cuaresmal y por tanto de renovación o iniciación cristiana hacia bautismo, renovación y Pascua. También los apóstoles

Referencia a la Caridad frente a la avaricia en las peregrinaciones: ACS CF 14, f. 88v

y discípulos son enviados muchas veces, con lo mínimo, sin grandes recursos ni medios. Y, sobre todo, no ya que los creyentes seamos peregrinos y peregrinando nos realicemos y crezcamos como creyentes. Mucho más: en el peregrino podemos recibir la visita de un ángel o de Dios, como tantas veces en la Biblia. La hospitalidad, sagrada en las religiones y culturas antiguas, se vuelve a consagrar como la mayor virtud, la caridad, en este medioevo de localismos fragmentarios abiertos a una acogedora universalidad católica, en su mejor sentido, de Oriente a Occidente (no olvidemos a los muchos orientales griegos, armenos y de otros lugares atestiguados en Compostela).

### LA CARIDAD Y LA JUSTICIA SOCIAL

La preparación para el Camino no consiste solo en lo material, sino especialmente en lo espiritual e interior, que incluye especialmente cambiar de vida. Pero el hombre de fe medieval sabe que eso incluye cosas muy concretas y específicas: abandonar la violencia, tan común en la sociedad medieval, y el uso de la fuerza contra los demás; pero también todas las tendencias negativas humanas, tentaciones, que bajo otras imágenes y nombres siguen siendo una lacra en nuestras sociedades: la avaricia, hoy bajo forma de abusos económicos o corrupción; la lujuria, hoy bajo forma de tantas lacras de abusos sexuales o utilización y cosificación de las otras personas; la

embriaguez, hoy bajo forma de tantas dependencias al alcohol, drogas, o incluso tecnologías o la propia apariencia física o popularidad.

### EL MILAGRO EN LA VIDA

Si seguimos en el Códice Calixtino, en el libro segundo, de los Milagros de Santiago, encontramos una colección de milagros de gran popularidad medieval. Así nos lo indica el gran número de copias y versiones, y cómo la piedad popular los fue transmitiendo durante siglos hasta hoy. En nuestra cultura contemporánea racionalista hay una doble actitud polarizada, en contraste hacia el milagro. Por un lado, nos resistimos a aceptar la interacción sobrenatural sobre nuestro mundo racionalmente comprensible y controlable. Pero por otro lado la narrativa y la imaginación acuden cada vez más a un mundo simbólico más profundo, menos racionalmente frío y más emocionalmente rico. No solo a nivel literario, cinematográfico, artístico, sino al nivel personal de cómo narramos nuestra propia experiencia. Una de las vivencias más hermosas de la peregrinación es precisamente sentarse a compartir experiencias del Camino y la vida donde hemos sentido, como peregrinos, la fuerza y la mano de Dios cercana, o incluso, no creyendo en Dios alguien, algo que supera los límites de lo cotidiano enriqueciendo la realidad enormemente.

Además, la religión sigue luchando por abrir las fronteras

de nuestro mundo donde la razón conoce cada vez más sus límites, tanto en nuestro conocimiento del mundo como en nuestra capacidad técnica de controlarlo y actuar.

En los milagros medievales encontramos esas experiencias límite que motivan, provocan o enriquecen la peregrinación, donde la acción de Dios por medio del santo enriquece la realidad dotándola de fidelidad, donde hay palabra vacía y promesa sin cumplir, de generosidad donde hay interés propio o avaria, de mirada limpia donde hay abuso sobre el otro, de vida donde amenaza la muerte, de salvación donde se ve perdición, de recuperar el sentido de la vida cuando se ha ensombrecido. Aunque el entusiasmo narrativo nos parezca usar símbolos exagerados según la piedad de cada momento en estos milagros. También el hombre renacentista y moderno criticó estas expresiones desde la fe en su momento. Pero la mayor publicidad al Camino hoy en día ha venido precisamente del boca a boca y del entusiasmo de los peregrinos que, de regreso a casa, no han podido callar, sino proclamar a viva voz la desbordante experiencia, interior y exterior, espiritual y física, del Camino de Santiago. Como dice el Calixtino al final de cada milagro: “*A Domino factum est istud et est mirabile in oculis nostris*” (Salmo 117, 23): “Es el Señor quien lo ha hecho, es un milagro patente.” (cfr. Mt 21, 42).

EN LOS MILAGROS MEDIEVALES ENCONTRAMOS ESAS EXPERIENCIAS LÍMITE QUE MOTIVAN, PROVOCAN O ENRIQUECEN LA PEREGRINACIÓN, DONDE LA ACCIÓN DE DIOS POR MEDIO DEL SANTO ENRIQUECE LA REALIDAD DOTÁNDOLA DE FIDELIDAD, DONDE HAY PALABRA VACÍA Y PROMESA SIN CUMPLIR



ENTREVISTA CON D. JAVIER GARCÍA SOBRE LA PEJ  
*Delegado de Pastoral Juvenil de la Diócesis  
de Santiago de Compostela*

# “Este tipo de encuentros tienen la capacidad de transformar vidas, muchos jóvenes descubren a Jesús y la belleza de ser Iglesia”

La Peregrinación Europea de Jóvenes se celebrará entre los próximos 3 y 7 de agosto. Un evento de gran relevancia, no solo para la vida de la Iglesia, sino también para el conjunto de sociedad. Miles de jóvenes se reunirán por unos días en Santiago para, desde aquí, lanzar un mensaje cargado de proyectos de futuro.

Hablamos con Javier García, delegado de Pastoral Juvenil de la Diócesis de Santiago de Compostela.

"EN LA PEJ ESTARÁN  
REPRESENTADAS MÁS  
DE 100 REALIDADES,  
ENTRE DIÓCESIS,  
CONGREGACIONES Y  
MOVIMIENTOS"



Estamos ante una PEJ que inicialmente estaba prevista para el año 2021, pero que tuvo que retrasarse, a causa de la pandemia de la Covid19. Estamos, por lo tanto, ante un evento ansiado, y deseado. ¿Qué espera de esta PEJ, qué puede ofrecer de especial con respecto a ediciones anteriores?

Tienes toda la razón, es un evento ansiado, que a causa del COVID ha sido pospuesto. Sinceramente espero que esta PEJ sea un punto de inflexión a nivel pastoral, en nuestro trabajo con los jóvenes. Llevamos dos años muy atípicos, cancelando actividades debido a las restricciones sanitarias y ahora por fin parece que vemos la luz. Por un lado, es cierto que está costando mucho recuperar el pulso pastoral en nuestras parroquias y grupos, pero por otro, el número de grupos que ya se han inscrito para la PEJ y que están animando a sus jóvenes nos dan mucha esperanza. Hay más de 100 realidades, entre diócesis, congregaciones y movimientos.

**¿Qué nos puede adelantar del programa?**

La PEJ será un evento que ocurrirá en dos momentos. Primeramente, los grupos vendrán, en su inmensa mayoría, peregrinando por todos los caminos posibles: el camino inglés, francés, portugués, la Vía de la Plata, el Camino de invierno, el primitivo, el del norte... La última semana de julio toda Galicia será una verdadera romería de jóvenes dirigiéndose a Compostela, cada uno con su grupo respectivo.

El momento de encuentro será en Compostela, a partir del 3 de agosto, ese día tendremos el acto de Acogida e inauguración de la Peregrinación Europea de

“LA SITUACIÓN QUE VIVE EUROPA DE INVIERNO DEMOGRÁFICO Y CRISIS DE VALORES SOLO SE PUEDE SANEAR VOLVIENDO A LAS RAÍCES QUE LA HAN SUSTENTADO, AL AMOR PRIMERO, A CRISTO”

**SANTIAGO PEJ 22  
DE COMPOSTELA**

**3-7  
AGOSTO  
2022**

**JOVEN**  
*Levántate y sé testigo*

El Apóstol **Santiago** te espera

**pej22.es**

CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA  
ARZOBISPADO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Xacobeo 21-22 Galicia  
CONCELLO DE SANTIAGO  
Joven *Levántate y sé testigo*  
*El Apóstol Santiago te espera*



Jóvenes y a partir de ahí hemos establecido un horario similar para los días propios del encuentro: por las mañanas catequesis y eucaristías en distintos idiomas, por las tardes talleres, charlas y experiencias, y por las noches conciertos y vigiliias de oración.

El sábado día 6 tendremos la gran Vigilia de Oración con los miles de jóvenes participantes y el domingo 7 la misa de envío que dará clausura a la PEJ.

**La PEJ es un evento que va más allá de los jóvenes, que implica a muchos otros sectores de la sociedad, en especial a la ciudadanía compostelana. ¿De qué manera se puede colaborar?**

Esta es una muy buena pregunta. Podemos tener el peligro, los propios compostelanos, de vivir ajenos a un encuentro de este tipo. La masificación creciente del camino puede volvernos insensibles o mismo incomodarnos al ver “excesiva gente” en la ciudad. Es una suerte enorme que se pueda convocar una Peregrinación Europea de Jóvenes y queremos que nuestros vecinos sean conscientes de esto.

Desde hace meses jóvenes voluntarios han ido informando y animando en distintos ámbitos: parroquias, colegios, institutos y residencias universitarias. Al mismo tiempo también hemos pedido a las familias que quieran que acojan a jóvenes peregrinos en sus casas. Durante cuatro días, lo único que necesitan es una ducha y un espacio para dormir, bien sea una cama o un lugar donde estirar su saco de dormir y esterilla. Las comidas ya se las facilita la organización.

Es una experiencia inolvidable, que yo he tenido ocasión de vivir en primera persona en distintos encuentros de jóvenes, en París, Panamá o Cracovia, y es tremendamente enriquecedor, tanto para la familia que acoge, como para los jóvenes acogidos. Si hay alguien interesado puede contactar a través del mail [acogidapej22@depasxuventude.com](mailto:acogidapej22@depasxuventude.com)

**Por unos días, Compostela se convertirá en la capital joven de Europa. ¿Cuál es el mensaje que desde aquí se puede lanzar a este viejo continente, especialmente en estos momentos dolorosos de guerra en Ucrania?**

En respuesta a esta pregunta me viene a la mente la frase que el Papa Juan Pablo II lanzó desde nuestra catedral a toda Europa hace ahora 40 años y que sigue manteniendo gran vigencia:

“Yo, Obispo de Roma y Pastor de la Iglesia universal, desde Santiago, te lanzo, vieja Europa, un grito lleno de amor: *Vuelve a encontrarte. Sé tú misma*. Descubre tus orígenes. Aviva tus raíces. Revive aquellos valores auténticos que hicieron gloriosa tu historia y benéfica tu presencia en los demás continentes. Reconstruye tu unidad espiritual, en un clima de pleno respeto a las otras religiones y a las genuinas libertades.

Compostela y la peregrinación han vertebrado Europa, Goethe insinúa que la conciencia de Europa nació peregrinando y es importante no olvidar esa raíz. La situación que vive Europa de invierno demográfico y crisis de valores solo se puede sanear volviendo a las raíces que la han sustentado, al amor primero, a Cristo.

**"VAMOS A INTENTAR QUE TODOS LOS PARTICIPANTES PUEDAN TENER UN MOMENTO DE ORACIÓN DENTRO DE LA CATEDRAL Y QUIERO INVITARLES A QUE LO VIVAN MUY INTENSAMENTE, PIDIENDO QUE COMO SANTIAGO SE LEVANTEN Y SEAN TESTIGOS"**

Esto es lo que intentaremos transmitir en la PEJ, de ahí su lema: “Joven, levántate y sé testigo, el apóstol Santiago te espera”. Que bien podría sustituirse la palabra joven por Europa.

**Cuando faltan tan solo unas semanas, ¿qué recomendaría a todos esos jóvenes que están poniéndose en camino hacia la tumba del Apóstol Santiago?**

Los jóvenes que van a participar en el encuentro, me consta, que llevan meses preparándose, tanto material como espiritualmente. Para muchos de ellos será la primera peregrinación que vivirán con otros jóvenes y están muy ilusionados.

Lo primero, les animaría a que sueñen en grande, este tipo de encuentros tienen la capacidad de transformar vidas, muchos jóvenes descubren a Jesús y la belleza de ser Iglesia.

Lo segundo les pediría que disfruten mucho. Estamos produciendo jóvenes que viven aislados, en su casa, con su móvil, con sus redes. Este evento está planteando para que vivan un gran encuentro con otros jóvenes, que compartan, que hablen, que se diviertan juntos.

Y por último la gran nota que define esta peregrinación: el Apóstol Santiago. El motivo de celebrar este evento en nuestra ciudad es porque tenemos la suerte de venerar sus restos. Venir a Compostela es ponerse a los pies del Apóstol. Vamos a intentar que todos los participantes puedan tener un momento de oración dentro de la catedral y quiero invitarles a que lo vivan muy intensamente, pidiendo que como Santiago se levanten y sean testigos.

# Descubre las Tiendas y Librerías de la Catedral de Santiago



Nos encontrarás en:



**Pórtico Real**  
Praza da Quintana  
Tel. 981 564 369  
porticoreal@laie.es



**Casa del Deán**  
Rúa do Villar 1  
Tel. 981 581 563  
casadean@laie.es

 TiendaCatedralSantiago

 @tiendacatedralS

 tiendacatedralS






**Piteira, s.l.**

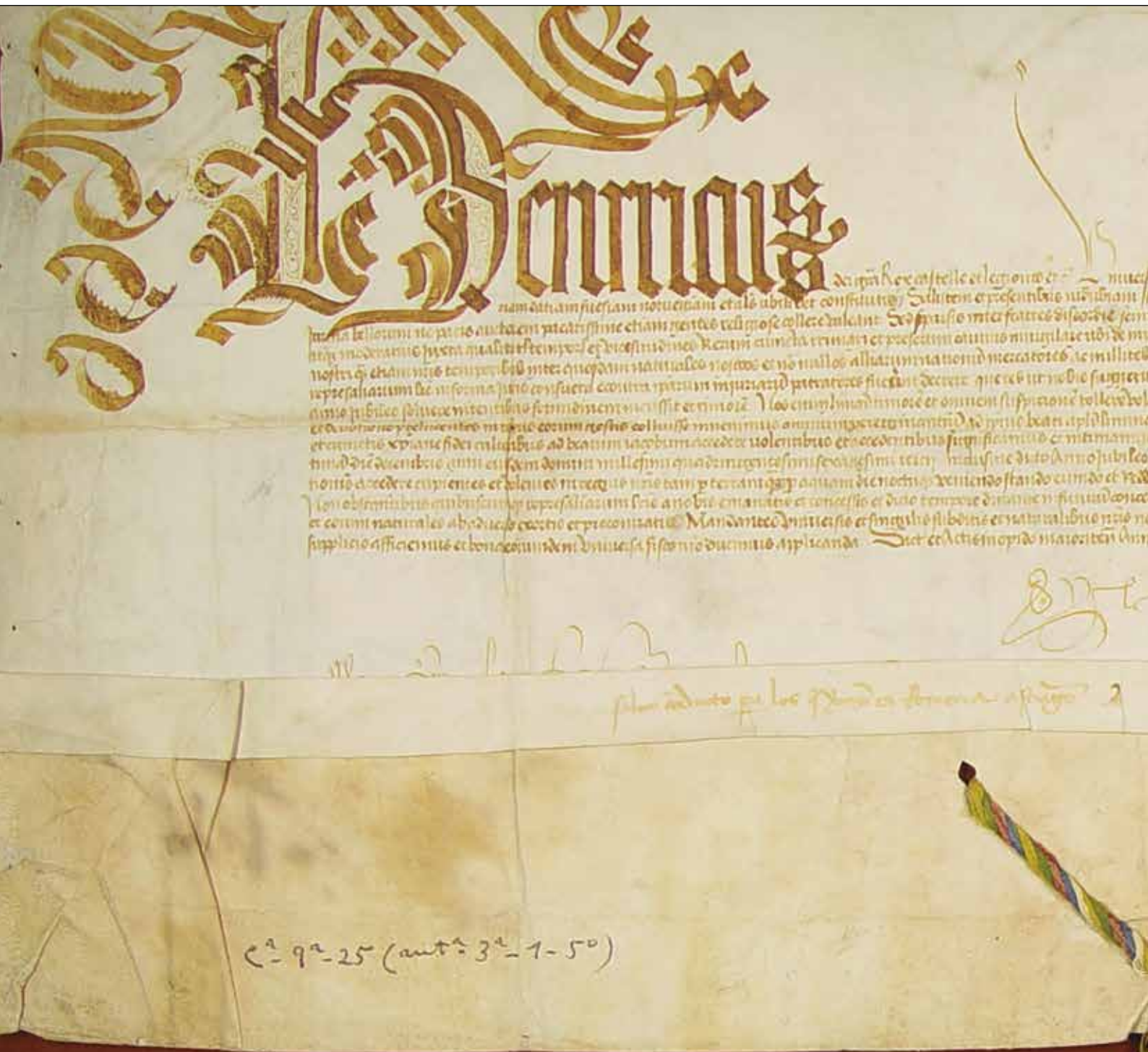
Gran variedad en marcas de ropa deportiva de alta calidad  
**Especialistas en Montaña**  
 Ponemos Nuestra Experiencia al servicio del Deporte

Huérfanas, 38  
 Telf: 981 554 275  
 15703 Santiago de Compostela  
 piterasport@piteira.com

[www.piteira.com](http://www.piteira.com)

Distribuidor exclusivo  
**MEPHISTO**  
 WORLD'S FINEST FOOTWEAR





C<sup>a</sup> - 9<sup>a</sup> - 25 (ant<sup>a</sup> - 3<sup>a</sup> - 1 - 50)

Bajo el escudo del Rey.  
Salvoconductos regios y peregrinación a Santiago en el siglo XV



Salvoconducto de Enrique IV, 1462 (ACS S9/25)

... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...

... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...  
... de consuetudine epi... de libris... de iusticia... de ordine... de conditione... et de...



✠ JOSÉ M. SÁNCHEZ SÁNCHEZ  
Archivo-Biblioteca de la Catedral de Santiago





La peregrinación jacobea define sus formas de manera progresiva a lo largo de la Historia. Y en ese transcurso llegan primero los usos y costumbres, y luego las certificaciones y formas codificadas. El hallazgo del espacio funerario que se atribuye al apóstol Santiago, en torno al 830, da inicio a una corriente de veneración que tiene a la incipiente Compostela como destino. A partir de ahí el flujo no cesa ya, con mayor o menor intensidad, durante toda la Edad Media. El viaje no sería sencillo, largo y con peligros, predecibles los unos, inesperados los otros. Y así, a finales del período, ya en el siglo XV, varios procesos se dan la mano en un tipo de documento muy concreto conservado en el Archivo-Biblioteca de la Catedral: el salvoconducto a los peregrinos a Santiago.

En estos textos, de promoción regia, confluyen cuestiones varias. Los concede un poder ya maduro, la monarquía castellana, capaz ahora de actuar en su territorio; los recibe una forma concreta, la peregrinación, generalmente en la hechura conocida del Año Santo; y ofrecen una cierta tendencia, renovados sucesivamente desde mediados del siglo XV, en la extensión de un contexto especialmente conculso en el reino de Galicia.

Con todo ello, el devenir del tiempo y el buen hacer de los archiveros catedralicios, nos permite conservar un conjunto de cuatro documentos. El primero que consta es del monarca Juan II, que en 1434 otorga «nuestro seguro y salvoconducto, guardia y protección» a aquellos que viniesen a visitar el sepulcro de Santiago durante el *Anno Jubileo* que se cele-

**EL CONOCIDO COMO ESTADO MODERNO, NO NACE EN EL SIGLO XVI. NI SIQUIERA EN EL XV. PARA ENCONTRAR SUS ORÍGENES DEBEMOS REMONTARNOS A LA INTENSA ACTIVIDAD DE ALFONSO X, EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XIII**

braría al año siguiente. Desde ahí la renovación se produce de manera sucesiva en primer lugar por el propio Juan II, que lo repite para el Año Jubilar de 1445, luego por Enrique IV en 1462 y finalmente por los Reyes Católicos en 1479. Todos ellos se conservan en la Colección de Documentos Suelto, antiguas carpetas de documentos reales, del Archivo-Biblioteca de la Catedral.

### **LA MONARQUÍA. REYES Y PROTECCIÓN PEREGRINA**

La protección que la monarquía castellana brinda a los peregrinos jacobeos a lo largo del Cuatrocientos sólo se entiende desde sus propias capacidades: unos reyes y reinas que pueden ya disponer seguridad en su territorio; y una monarquía que puede proporcionar visos de protección legal a los individuos a través de sus documentos. Pero que esto ocurra no es sencillo ni constante, sino producto de una evolución larga.

El conocido como Estado Moderno, no nace en el siglo XVI. Ni siquiera en el XV. Para encontrar sus orígenes debemos remontarnos a la intensa actividad de Alfonso X, en la segunda mitad del siglo XIII. Su reinado, entre 1252 y 1287, es bien conocido en Compostela. El luego llamado Sabio, desarrolla por vez primera un concepto legislativo de recopilación de formas legales y ampliación decidida de las atribuciones de la monarquía por encima de los derechos señoriales particulares. El tiempo no estaba maduro, y múltiples oposiciones detuvieron el proceso, a pesar de actos rotundos como la retirada del señorío eclesiástico en

Santiago. Pero ya no hubo vuelta atrás. Con diversos reinados posteriores se fueron dando pasos decididos: Alfonso XI, Enrique II, Juan II... Y el Estado iba tomando sus formas.

Conocemos también cuáles eran, porque no son particulares, sino que las observamos principalmente en cuatro espacios europeos: Francia, Inglaterra, Castilla y Portugal. Los cambios se concretan en formas legislativas generales y comunes al territorio, el desarrollo de una administración territorial regia a través de representantes reales, el avance en la fiscalidad común de nuevos impuestos (en Castilla la alcabala), y el surgimiento de un ejército permanente. Por supuesto no todo llega al mismo tiempo, ni con la misma intensidad. Para nuestro objeto, baste certificar que, en el siglo XV, ya con la dinastía Trastámara asentada y una nobleza de servicio y corte en proceso, buena parte de estos elementos estaban ya presentes.

### **LA PEREGRINACIÓN. SALVOCONDUCTOS Y AÑO SANTO**

De la misma manera que lo político tiene sus ritmos, lo venerativo toma forma en un ritmo propio. La peregrinación es bien conocida desde los siglos IX-X, y su intensidad destaca en el XII y el XIII, pero no será hasta la baja Edad Media cuando sus hechuras sean semejantes a como las conocemos. Será ahora cuando cobre cuerpo documental la celebración marcada del Año en que la festividad de Santiago caiga en domingo. El modelo habría de ser el Año Santo romano, celebrado por vez primera en 1300 por Urba-

no VIII. A partir de ahí se van puliendo los usos y formas, algunos presentes desde antiguo. Contamos ya con la venera, o vieira como símbolo de la peregrinación jacobea al menos desde el siglo XII y, generando sus formas de solemnización, la presencia del botafumeiro en las celebraciones catedralicias mitradas, aquellas de especial notoriedad, en el primer tercio del siglo XIV.

Pero los salvoconductos que conservamos del siglo XV no se relacionan con la peregrinación en su forma genérica, abstracta, sino con una bien concreta: la que se produce en el Año Santo. Y de igual manera esta tampoco es general en la Edad Media. No encontramos mención al Año Jubilar hasta 1435, precisamente en el salvoconducto que el monarca Juan II otorga en 1 de enero de 1434 para el año siguiente. Y es que probablemente estemos precisamente asistiendo al moldeado de las formas

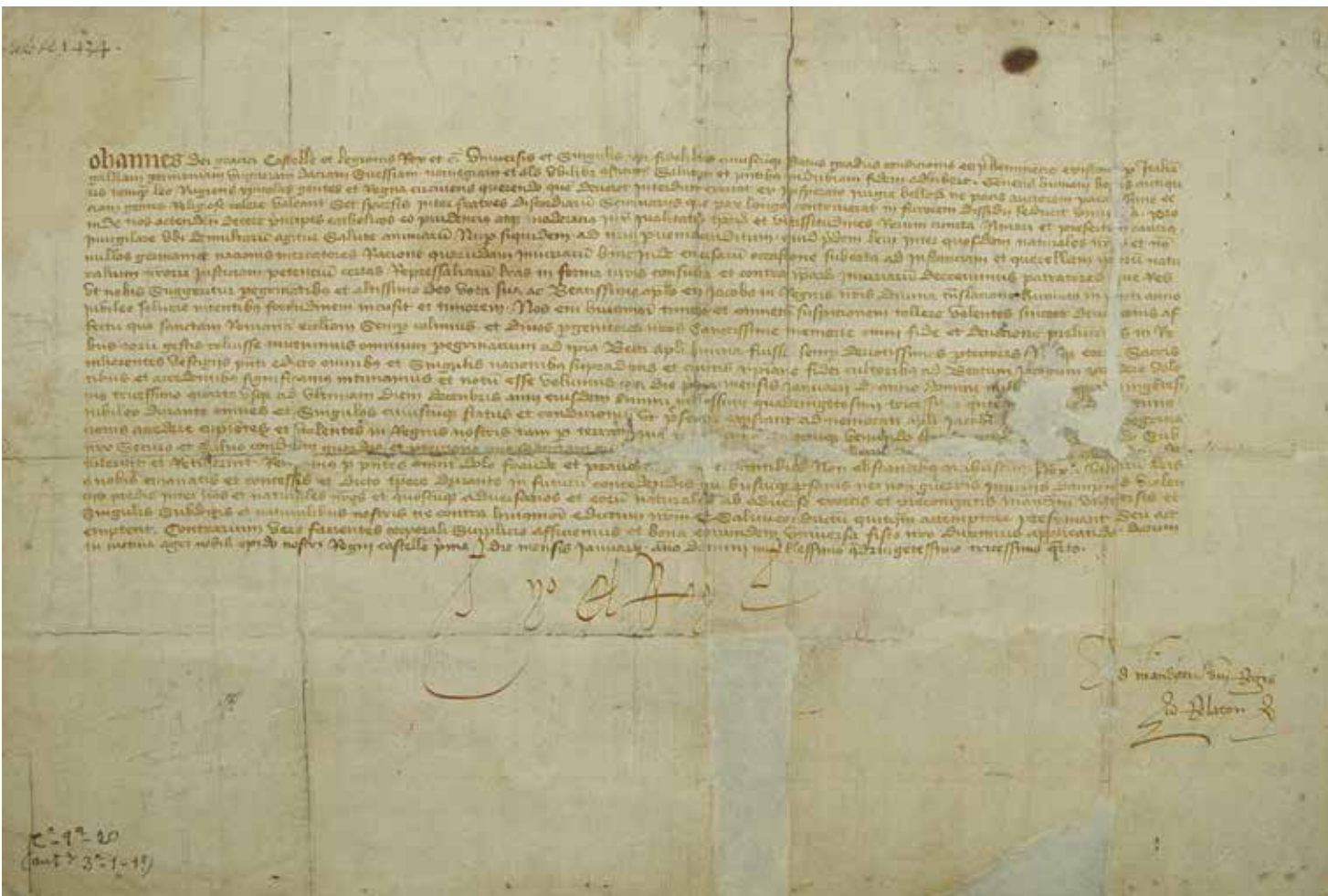
definitivas del culto. Si bien se conserva la bula *Regis Aeterni* como supuesto documento fundacional del Año Santo, concedida en 1179 por el papa Alejandro III, la crítica diplomática e histórica ha certificado el diploma como falsario. Su elaboración corresponde con toda probabilidad al último tercio del siglo XIV o primero del XV; precisamente en torno a este primer Año Santo de 1435. Bastantes indicios apuntan al episcopado de Lope de Mendoza.

Ahora, a inicios del siglo XV, el modelo romano de Jubileo habría sido empleado para dar cobertura textual a una peregrinación intensa y sostenida desde los siglos X-XI, ofreciendo forma nueva. Se plasma así en lo textual todo un proceso de definición, por una parte, de las formas del Estado, pero por otra, de los armazones del culto. Dos dimensiones que se dan la mano en las líneas apergaminadas de los documentos.

### LOS DOCUMENTOS. UNA PROTECCIÓN NECESARIA

Los cuatro diplomas conservados en el Archivo-Biblioteca catedralicio testimonian la protección que se brinda a los peregrinos en territorio castellano. Unas formas de seguridad que no solo recogen los procesos descritos, sino que ven la necesidad en un contexto complejo. Llegamos a los años 30 del siglo XV con una trayectoria complicada. El siglo anterior la oleada de Peste vivida en 1348 había dejado un impacto determinante. La incidencia sobre la demografía culminaba una trayectoria de frenazo económico que se evidencia desde finales del siglo XIII y cambiaría las bases de economía y sociedad. Las formas de reacción y reconducción fueron diversas y de efectividad variable. Tras la pestilencia buena parte de los baldíos se reorientaron a la ganadería, otros se emplearon en el cultivo

Salvoconducto de Juan II, 1434 (ACS, S9/20)





fructífero de la vid, las rentas y arrendamientos se modificaron y flexibilizaron... y la nobleza, sector privilegiado y rentista, intentó mantener sus ingresos incrementando la presión sobre la población no privilegiada. Ello da lugar a una serie de desmanes, usurpaciones y abusos sostenidos en el siglo XV, conocidos como «malos usos» o malfeitorías, que incrementan notablemente la inseguridad en los caminos.

Igualmente, el contexto político es complejo, con el enfrentamiento en el reino de Galicia de numerosas facciones nobiliarias en pugna por la primacía en el dominio del territorio. Desde lo geográfico y lo jurisdiccional. Las principales casas nobiliarias, nominalmente los Osorio, los Andrade, los Moscoso, los Sotomayor, a los que se añaden con igual potencia los principales actores eclesiásticos, con el arzobispo de Compostela a la cabeza, protagonizan intensos enfrentamientos bélicos, quizá con la batalla de Altamira en 1471 como uno de sus principales exponentes. Nuevo ingrediente, en cualquier caso, que añadir a una insegura travesía por los caminos del noroeste.

Inseguridad nobiliaria, guerra política... y levantamientos campesinos. Es bien conocida la revuelta conocida como irmandiña que se desarrolla en la segunda mitad de la centuria en el reino. *Grosso modo* la población campesina se levanta en armas, en 1466-1469, contra aquella arbitrariedad y agresión nobiliaria, reclamando su cese y la aplicación de una justicia regia, emanada del Estado en expansión. Los modos son los de una revuelta que fluye y se



Sala de Pergaminos. Archivo-Biblioteca de la Catedral de Santiago.

ESTE CONJUNTO DE CUATRO DOCUMENTOS CONSERVADOS EN EL ARCHIVO DE LA CATEDRAL, AÚNA POR TANTO EL SENTIDO DE VARIOS PROCESOS: EL DE LA CONFORMACIÓN DE UN PODER POLÍTICO DE HECHURAS NUEVAS, ESTATALES YA, EMANADO DE LA EVOLUCIÓN DE LA PROPIA MONARQUÍA FEUDAL

expande por todo el territorio cual dique abierto.

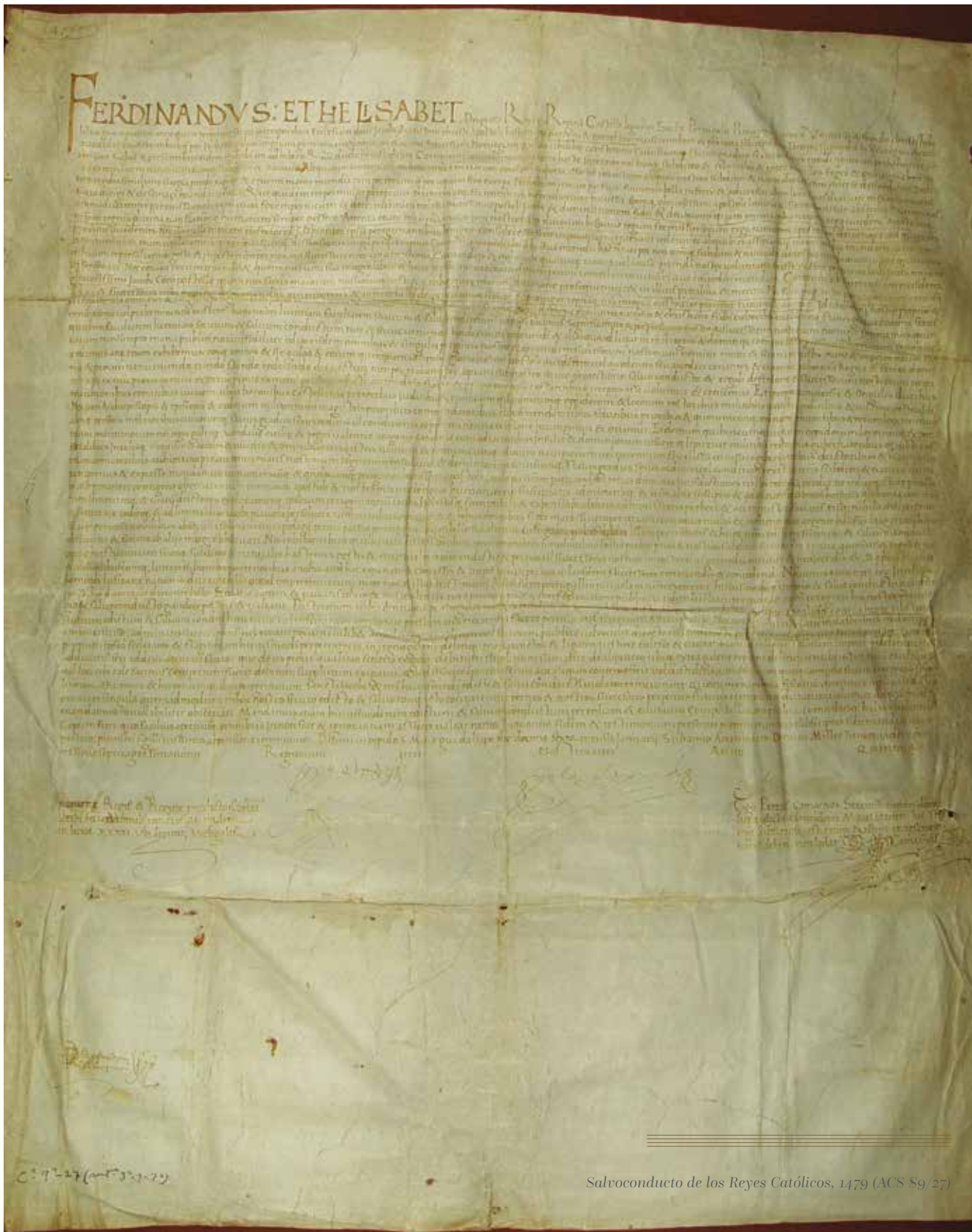
Como vemos, todo el contexto hace necesario reforzar en lo posible la seguridad de aquellos que en camino devocional cruzan el territorio para acudir a Compostela. Expresa Juan II: *omnium peregrinantium ad ipsius Beati Apostoli limina*. Los salvoconductos regios de este siglo XV cumplen tal función y se entienden desde esta voluntad. Por una parte, a las rutas, pero por otra, a los accesos catedralicios y culto; como específica el emitido por Enrique IV en 1462, se dirige *christiane fidei cultibus ad beatum Iacobum accedere voluntibus*. De manera igualmente clara había fijado Juan II los peligros en el de 1434: *guerras, injuriis, dampnis et violentias*. Y no son únicos pues desde el papado se emiten igualmente ciertas comunicaciones que hacen hincapié en la necesidad protección peregrinatoria, con una motivación bien concreta: *propter guerras et dissensiones*.

Documentos solemnes y cuidados; especialmente el de Enrique IV, que conserva el sello plomado pendiente, y el de los Reyes Católicos, con la firma autógrafa de sus otorgantes: *Yo, el Rey. Yo, la Reina*.

\*\*\*

Este conjunto de cuatro documentos conservados en el Archivo de la Catedral, aúna por tanto el sentido de varios procesos: el de la conformación de un poder político de hechuras nuevas, estatales ya, emanado de la evolución de la propia monarquía feudal; el hecho jacobeo en su extensión, desde los usos plenomedievales que ahora toman certificación en tradiciones asentadas desde nuevos presupuestos documentales; y el contexto convulso de la baja Edad Media, en sus enfrentamientos nobiliarios, tensiones sociales y levantamientos populares.

Y en todo ello, entre todo ello, el caminante, el peregrino, aquel que deja su lugar de origen para



Salvoconduto de los Reyes Católicos, 1479 (ACS S9/27)

acudir a tierra extraña en una veneración devocional. A Compostela en este caso. Aquellos que cruzando las sendas escucharían el griterío a lo lejos, las

galopadas presurosas u observarían el paso de mesnadas ya furibundas ya resignadas, con la intranquilidad de quien entiende poco.

Para su seguridad, quizá más en lo testimonial, pero en lo certificado en cualquier caso, estaba ahora ya, en pergamino, el escudo del rey.



---

# UN IMPULSO SOCIAL CON CUIDADO MEDIOAMBIENTAL

---



O Camiño de Santiago é un dos eixes polos que aposta Cobre San Rafael no seu plan de Responsabilidade Social Corporativa TERRAS.

Creemos firmemente que o Camiño é unha oportunidade para a Comarca de Arzua de seguir medrando. Cobre San Rafael comprométese a establecer sinerxias entre industria e Camiño para que ambos multipliquen o seu efecto positivo sobre a economía local.



Cobre  
**San  
Rafael**

**Cobre San Rafael** é un novo proxecto que reactiva a produción de metais para a transición enerxética nos municipios de Touro e O Pino.

## Pero, que é Terras?

TERRAS é a proposta de Responsabilidade Social Corporativa de Cobre San Rafael. Unha iniciativa de responsabilidade real coa súa contorna máis próxima e que se estende tamén a toda a comunidade galega. Este plan de RSC mostra un alto compromiso por parte da empresa co progreso e o futuro das localidades veciñas, entendendo a participación e colaboración na vida social, cultural, patrimonial ou formativa do territorio como unha acción imprescindible na súa filosofía de bo veciño.

## UN PROXECTO CON COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL E SOCIAL COA CONTORNA

**Compromiso medioambiental** para construír un proxecto industrial sostible baseado na tecnoloxía de última xeración e as mellores prácticas do sector.

**Compromiso social** a través dunha contribución económica na zona onde operamos, creando valor engadido e emprego de calidade, e apoiando iniciativas locais do ámbito social, cultural, deportivo, formativo e emprendedor.

Cobre San Rafael é un novo proxecto que reactiva a produción de metais para a transición enerxética nos municipios de Touro e O Pino.

Cobre  
**San  
Rafael**





# Hilos de esplendor en honor del Apóstol Santiago:

LOS TAPICES DE LA CATEDRAL COMPOSTELANA





*Tapices flamencos con escenas de la historia de Aníbal y Escipión. Sala Capitular. Museo Catedral*

◌ RAMÓN YZQUIERDO PEIRÓ

*Director técnico del Museo Catedral de Santiago*

Desde hace algo más de dos siglos, la catedral compostelana cuenta entre sus fondos artísticos con una gran colección de tapices que es, por número, calidad e importancia de las piezas que la integran, una de las más destacadas de cuantas se conservan en España.

Por una parte, la colección permite llevar a cabo un singular recorrido por la historia de la tapicería europea de los siglos XVI al XVIII; y, por otra, presenta la particularidad de contar con un buen número de piezas tejidas en la Real Fábrica de Madrid, a través de las cuales es posible aproximarnos a las primeras etapas de la historia de una institución que, el pasado año 2021, ha cumplido su tercer centenario.

Como era habitual en las catedrales españolas desde los últimos tiempos de la Edad Media, la de Santiago contó, al menos desde el siglo XVI, con una importante colección de tapices de temática religiosa, formados a lo largo del tiempo a través de compras, legados y donaciones, dado que se trataba de piezas de importación, de gran valor material y que aportaban prestigio a sus poseedores. Además de vestir y aportar mayor confort a los espacios





*Aquiles descubierto entre las hijas de Licomedes.  
Jan Rües según Rubens. Museo Catedral*



*El Paso de los Alpes. H. Mattens según G. Romano  
Museo Catedral*

en los que se instalaban, cubriendo con ellos sus pétreos muros desnudos, en los tapices catedralicios se aportaban, con un especial carácter narrativo, escenas basadas en las Sagradas Escrituras que completaban la liturgia en las solemnidades especiales, una tradición que todavía se conserva en algunos lugares.

La dura climatología gallega, la falta de adecuados espacios para su almacenamiento y el uso continuado de unas piezas que son, de por sí, especialmente delicadas, hicieron que se fueran deteriorando y perdiendo, siendo progresivamente sustituidas por otras nuevas. De todo ello, dan fe los documentos conservados en el Archivo catedralicio, a través de los cuales es posible recrear la historia de los tapices de la catedral, entre los que había paños de gran calidad, de temática exclusivamente religiosa y tejidos en los principales talleres flamencos de la época. Sin

**UN TEMPLO DE LA IMPORTANCIA DE LA BASÍLICA JACOBEA, QUE CONTABA CON UN RICO CEREMONIAL SUSTENTADO POR UN GRAN TESORO EN EL QUE SE ACUMULABAN VESTIDURAS, ORNAMENTOS, COLGADURAS, ETC.**

embargo, a pesar de la especial valoración que desde siempre había tenido, la colección se perdió, de forma dramática, en la noche del 19 de septiembre de 1751, a consecuencia de un virulento incendio que destruyó los llamados Palacios capitulares, situados en el lienzo oeste del edificio claustral, en donde se guardaba.

De este modo, un templo de la importancia de la Basílica jacobea, que contaba con un rico ceremonial sustentado por un gran Tesoro en el que se acumulaban vestiduras, ornamentos, colgaduras, etc. se vio seriamente dañado con la pérdida de su colección de tapices y, aunque hubo diversos y sucesivos intentos por parte del Cabildo para volver a contar con este tipo de piezas, las dificultades para su importación y el alto valor de las mismas fueron retrasándolo hasta que, a su muerte en noviembre de 1814, el canónigo Pedro Acuña y Malvar legó la gran

colección de tapices que había ido conformando para su casa de Madrid.

A través del referido legado se sumaron a los fondos catedralicios más de cien piezas, de diversa factura y procedencia, que Pedro Acuña había adquirido en sucesivas almonedas realizadas en las colecciones reales. Por tanto, todas las piezas pertenecieron, en su día, a la corte española y estuvieron destinadas a la decoración de los Reales Sitios, un hecho que aporta especial singularidad a la colección y, al mismo tiempo, crea un especial vínculo con la gran colección de tapices que hoy conserva Patrimonio Nacional, de la que podemos decir que, la compostelana, es una especie de *apéndice*.

La documentación capitular apenas da información sobre los tapices que llegaron a través del legado de Pedro Acuña, lo que ha generado dudas a la hora de atribuirle algunas





*Fumadores y bebedores. Real Fábrica de Tapices según David Teniers el Joven. Museo Catedral*



*Pescador napolitano. Real Fábrica de Tapices según Zacarías González. Museo Catedral*



*El jardín del Buen Retiro. Real Fábrica de Tapices según José del Castillo. Museo Catedral*

piezas. A la vista de los datos conservados y de los esfuerzos infructuosos del Cabildo por hacerse con algún tapiz tras el incendio de 1751; así como de las series que la forman, puede afirmarse que la totalidad de la colección actual se corresponde con el citado legado y procedencia; tanto las piezas tejidas en talleres flamencos entre finales del siglo XVI y mediados del siglo XVII, como aquellas procedentes de las primeras etapas de actividad de la Real Fábrica de Tapices. Curiosamente, todas ellas son de temática profana, a pesar de lo cual tuvieron usos ceremoniales en la catedral hasta época relativamente reciente.

Hasta la pérdida de Flandes, las catedrales y los palacios españoles se surtieron de los tapices tejidos en los talleres flamencos, estableciéndose unas vitales relaciones comerciales con ciudades como Amberes o Bruselas. De este modo, las colecciones reales se fueron enriqueciendo con series de tapicería para decorar los reales sitios, piezas que, con el tiempo, al renovarse estos espacios, se vendían en almonedas a personas relacionadas con la corte que tenían suficiente capacidad adquisitiva para hacerse con ellas. Así mismo, estas colecciones reales también se surtieron de obras embargadas a familias caídas en desgracia o enfrentadas a la monarquía. De esta época, forman parte de la colección catedralicia tres importantes series, integradas por paños tejidos en diferentes talleres de Bruselas entre finales del siglo XVI y la primera mitad del XVII.





*Kermés. Real Fábrica de Tapices según David Teniers el Joven. Museo Catedral*

*La Maja y los embozados. Real Fábrica de Tapices según Francisco de Goya. Museo Catedral*

La más antigua de cuántas conforman la colección catedralicia es la serie que se expone, de forma permanente, en la Sala Capitular. Está formada por cuatro paños con escenas de la Segunda Guerra Púnica centradas en las luchas entre Aníbal y Escipión el Africano; piezas que, desde el punto de vista iconográfico, guardan una evidente relación alegórica con la monarquía española. Por las marcas tejidas en sus respectivas cenefas, es posible identificar los talleres en los que fueron realizadas: dos de ellas en el de Leo Van den Hecke y, las otras dos, en el de Hans o Heinrich Mattens; en ambos casos, en los últimos años del siglo XVI y siguiendo modelos pintados, décadas antes, por Giulio Romano y Gian Francesco Penni.

Siguiendo un orden cronológico, la siguiente es la Historia de Aquiles, tejida hacia 1643 en el taller de Jän Raes, según cartones de Rubens y de Jordaens. De esta importante serie se conservan cinco de sus doce piezas: *Tetis sumergiendo a Aquiles en el Éstige*, *Pan educando al joven Aquiles en la música*, *Aquiles descubierto entre las hijas de Licomedes*, *La cólera de Aquiles* y *Tetis recibiendo las armas para Aquiles*. Tres de ellas se muestran permanentemente en el Museo mientras que las otras dos, por falta de espacio expositivo, se guardan, junto a una parte importante de la colección, en sus almacenes.

Más o menos coetánea y con una evidencia influencia estilística de la anterior es la serie basada en la tragicomedia





pastoril *El Pastor Fido*, tejida en el taller de Erasmo Oorlofs hacia el año 1650, probablemente a partir de modelos pintados por el antuerpiense Jacob Jordans, colaborador habitual del citado Rubens en algunos de sus encargos. De ella, se conservan en la colección catedralicia otras cinco piezas, dos de ellas expuestas de forma permanente.

Tras el Tratado de Utrecht, para paliar la falta de tapices flamencos, Felipe V impulsó en 1721 la creación en Madrid de la Real Fábrica de Tapices, siguiendo para ello el modelo de los talleres gobelinos de la corte francesa en la que se había criado como nieto de Luis XIV. Curiosamente, para poner en marcha estos talleres, el rey recurrió a unos liceros de Amberes, los hermanos Vandergotten; y puso a disposición de los nuevos pintores de cartones de la fábrica, su propia colección de cuadros flamencos de temática costumbrista, motivos que protagonizaron la primera etapa de la Real Fábrica. De

esta época son un número importante de los tapices de la colección catedralicia, los llamados popularmente *Teniers* por seguir, prácticamente sin variaciones sobre las obras originales, las escenas de taberna, fiestas campesinas, juegos infantiles y tareas cotidianas pintadas un siglo antes por David Teniers *el joven*.

Ya en la década de los años 60 del siglo XVIII, la Real Fábrica asumió el importante encargo de realizar la tapicería para el Dormitorio de Carlos III en el Palacio Real, en realidad, formado por varios espacios en los que el monarca desarrollaba su día a día. Para este trabajo, que implicó a los artistas de la corte del momento, se eligió una temática alegórica que contó con los modelos pintados por Guillermo de Anglois y, en un segundo momento, de José del Castillo. De esta serie, la colección catedralicia conserva tres doseles completos, montados a partir de distintos tapices, de los cuales se expone

uno de ellos en la Sala Capitular; así como varios taburetes igualmente tapizados con piezas de la referida tapicería.

Por fin, en el último tercio del siglo XVIII, la Real Fábrica vivió un verdadero período de esplendor, en el que se sucedían los encargos para la renovación de la decoración de los Reales Sitios, de acuerdo con el deseo de Carlos III de actualizar los temas de los tapices, abandonando las escenas populares flamencas y sustituyéndolas por motivos autóctonos elegidos en función del destino o ubicación de cada una de las estancias. Es, así mismo, un momento en que los pintores contratados para la realización de los cartones fueron perfeccionando su conocimiento de la técnica y, además, se contó, bajo la dirección de Mengs —y posteriormente de Francisco Bayeu— con algunos de los artistas más destacados de su época, entre los que se encontraba un joven Francisco de Goya.

Sala de tapices de Goya. Museo Catedral







*Sala Tapices de Rubens. Museo Catedral*



*Sala Tapices de Teniers*

De este momento se conservan interesantes piezas en la colección catedralicia, repartidas entre dos salas del Museo, -una de ellas dedicada monográficamente a los tapices de Goya-; y los almacenes. Son paños tejidos en la Real Fábrica entre las décadas de los 70 y 80 del siglo XVIII, a partir de cartones

de José del Castillo, Zacarías González y el citado Francisco de Goya, destinados originalmente a decorar salones, estancias y dormitorios en los palacios de El Escorial y de El Pardo. Como se ha comentado, entre los últimos años del siglo XVIII y primeros del XIX, Pedro Acuña y Malvar habría ido adquiriendo estas

piezas aprovechando sus cargos en la corte, donde llegó a ser Secretario de Estado de Gracia y Justicia entre 1792 y 1794 y consejero del Estado, legándolas a su muerte a la catedral compostelana, la cual recuperó, de este modo, para sus grandes solemnidades, sus tapices en honor de Santiago.





Sala capitular. Museo Catedral

Silvio arrodillado ante Dorinda. E. Oorlofs según Jordaens.  
Museo Catedral



#### PARA SABER MÁS:

- Yzquierdo Peiró, R.: *Los tesoros de la Catedral de Santiago*. Santiago, 2017.
- Yzquierdo Peiró, R.: “Pedro Acuña y Malvar y su legado: la colección de tapices de la catedral de Santiago”, en *Ad Limina*, Vol. 9, n.º 9. 2018, pp. 109-162. Disponible online: [https://www.caminodesantiago.gal/documents/17639/549501/Ad\\_limina\\_IX.+05\\_Ramo%cc%81n+Yzquierdo+Peiro%cc%81.pdf](https://www.caminodesantiago.gal/documents/17639/549501/Ad_limina_IX.+05_Ramo%cc%81n+Yzquierdo+Peiro%cc%81.pdf)
- Yzquierdo Peiró, R.: “Kermeses, alegorías, cacerías, majos y damiselas: La Real Fábrica de Tapices en las colecciones artísticas de la catedral de Santiago”, en Klecker de Elizalde, A. (Ed.): *Real Fábrica de Tapices. 300 años (1721-2021)*. Madrid, 2021, pp. 105-127.
- Exposición virtual sobre los Tapices de Goya de la catedral de Santiago en Google Arts & Culture: <https://artsandculture.google.com/story/BQXxc6wiofP4Lw>





✠ RAMÓN YZQUIERDO PERRÍN

*Catedrático de Historia del Arte. Universidad de A Coruña*

# El más lindo coro antiguo que había en España:

EL CORO CONSTRUIDO POR MAESTRO  
MATEO EN LA CATEDRAL DE SANTIAGO

**E**n 1168 maestro Mateo se hace cargo de la dirección de las intervenciones que completarían la construcción de la catedral románica de Santiago, comenzada en el último cuarto del siglo XI y que, después de vencer diferentes dificultades y pasar por la intervención de diferentes maestros, entraba en su última etapa. Entonces el reto más complejo de la obra era la terminación occidental de las naves por la diferente cota del terreno en el que se había construido la catedral románica. Para llevarla a cabo se encargó, en el citado 1168, a maestro Mateo la conclusión de la catedral compostelana.

El referido desnivel entre el pavimento de las naves catedralicias y el terreno circundante se entiende bien si se contempla la actual fachada del Obradoiro y el pavimento de las naves catedralicias. Para salvarlo maestro Mateo diseña un complejo edificio que, en altura, se desarrolla en tres plantas superpuestas. La inferior, al nivel del terreno circundante, -actual Plaza del Obradoiro-, le permite construir una singular cripta que no es un espacio funerario, sino el basamento nece-

sario para la terminación de las naves catedralicias y la construcción del singular Pórtico de la Gloria al nivel de las naves catedralicias. La tribuna, que recorre la parte alta de las naves laterales, no sólo la mantiene, sino que se convierte en el cuerpo alto de la fachada occidental que cerraba el Pórtico de la Gloria y añadía nuevos planteamientos iconográficos a éste y al cierre occidental de las naves.

Tal proyecto no sólo culminaba la construcción catedralicia, sino que la dotaba de nuevos componentes iconográficos que enriquecían, con base en el Apocalipsis de san Juan, los mensajes iconográficos desarrollados en las portadas norte y sur del crucero catedralicio. La fachada occidental así concebida completaba el mensaje salvífico desarrollado en las tres grandes portadas de la catedral románica.

Esta singular fachada occidental se mantuvo con su configuración original hasta los comienzos del siglo XVII, momento en el que el arzobispo don Juan de Sanclemente impulsó la construcción de la solemne escalinata que, todavía hoy, permite acceder a la cate-



*San Mateo evangelista. Coro del Maestro Mateo. Museo Catedral*



*Sillería del coro del Maestro Mateo. Museo Catedral*







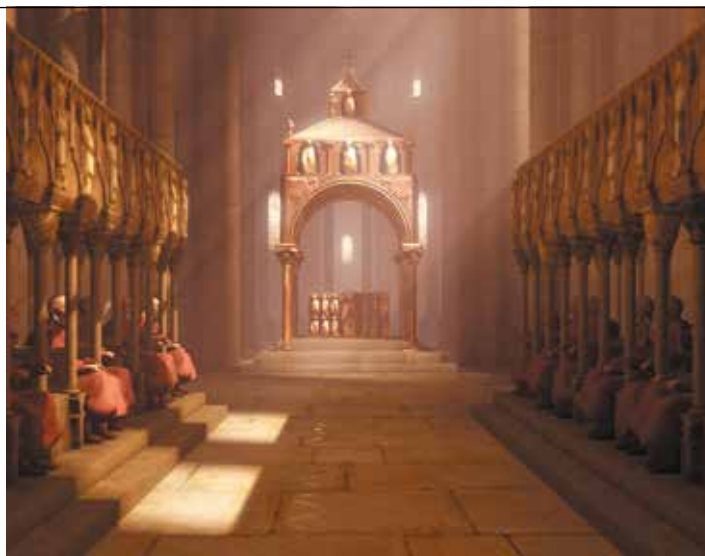
*Caballos del cortejo de los Reyes Magos. Fachada del tráscoro. Maestro Mateo. Museo Catedral*

dral desde la actual plaza del Obradoiro.

Cuando se ejecutaba la construcción del complejo conjunto que cerraba por occidente las naves catedralicias maestro Mateo recibió un nuevo encargo por parte del cabildo y prelado compostelanos: que construyera un coro en el que el cabildo catedralicio compostelano pudiera celebrar sus ritos capitulares. Si para la construcción del Pórtico de la Gloria maestro Mateo había recibido una generosa donación vitalicia del rey Fernando II el 23 de febrero de 1168 ahora, con base en la misma se hace cargo de la construcción de un coro para los canónigos en el que el cabildo compostelano pueda celebrar sus ritos.

El coro que concibe maestro Mateo estaba situado en los primeros tramos de la nave central de la catedral, frente a la capilla mayor, con la que se comunicaba a través de un paso reservado que era una verdadera “vía sacra” que facilitaba la participación capitular en las misas de la capilla mayor que formaban parte de sus obligaciones. El singular coro

ESTE SINGULAR CORO PÉTREO, DISEÑADO Y CONSTRUIDO POR MAESTRO MATEO Y SU TALLER, SE MANTUVO, SIN MODIFICACIONES SIGNIFICATIVAS, HASTA LOS AÑOS VEINTE DEL SIGLO XVI, EN EL QUE EL CABILDO, POR MANDATO DEL ARZOBISPO, NOMBRA UNA COMISIÓN QUE DETERMINE SI SERÍA O NO OPORTUNO CONSTRUIR UN NUEVO CORO



*Sillería de coro del Maestro Mateo. Reconstrucción virtual según R. Y. Perrín. F. Barrie*



*Detalle sillería del Coro del Maestro Mateo. Museo Catedral*

pétreo, diseñado por maestro Mateo para los tres primeros tramos de la nave mayor catedralicia, tenía en su extremo occidental una tribuna elevada desde la que se podían efectuar las lecturas litúrgicas y predicaciones destinadas a los fieles que seguían las celebraciones litúrgicas desde el tráscoro o bien desde los laterales del mismo reducto. Esa singular tribuna elevada la llaman los antiguos documentos “leedoiro”, palabra que especifica cual era su principal misión.

Este singular coro pétreo, diseñado y construido por maestro Mateo y su taller, se mantuvo,

sin modificaciones significativas, hasta los años veinte del siglo XVI, en el que el cabildo, por mandato del arzobispo, nombra una comisión que determine si sería o no oportuno construir un nuevo coro. De momento el coro construido por maestro Mateo se mantiene, aunque se aceptan ciertas intervenciones de ampliación de los siales que, ahora, ya se construirían de madera. Una segunda andanada contra el coro mateano la llevó a cabo el arzobispo Juan de Sancelmente, decidido a que el prelado tuviera sede especial en el coro para cuando asistiera. Esa silla se dispuso en el eje

de la fachada occidental del antiguo coro, donde estaba, desde su origen, la puerta de entrada al recinto coral. Tales intervenciones pueden considerarse, con rigor, en el principio del fin del coro mateano, pues en el cabildo del 20 de julio de 1599 el cabildo acordó: “que en el medio del Coro se haga la silla arçobispal y que las demás sillas se hagan en la mejor traza que pareciere”. La suerte del antiguo coro medieval estaba echada y no extraña que en el último trimestre de 1603 se decida que: “se prosiga la obra del coro y que se empiece a sentar la piedra del trascoro, y que esto se haga pronto, y se acabe y asiente el coro para que el Señor Arzobispo y Cabildo no estén fuera de él”.

El derribo del coro diseñado y construido por maestro Mateo, que había servido al cabildo compostelano durante casi tres siglos, planteó qué hacer con las piezas procedentes de su derribo. Buena parte de las figuras que remataban las fachadas laterales y del trascoro se reutilizaron, casi de inmediato, en la nueva Puerta Santa de la catedral, en la que también se dispusieron, sobre ellos, cuatro plafones, elementos que permanecen in situ. Otras figuras continuaron en la catedral y estuvieron colocadas en diferentes capillas, o bien, las más deterioradas, se utilizaron como material de construcción y unas pocas salieron de la catedral y tuvieron diferentes usos: fuente de san Pedro de Vilanova, crucero de Nemenzo, Museo Arqueológico Nacional... Otras, se reutilizaron como material de construcción en diversas obras que por entonces y años sucesivos se realizaron en la catedral. Aquellas piezas que por su dorso tenían apariencia de sillares se emplearon en diversos usos, por ejemplo, como pavimento de la cripta del Pórtico de la Gloria, o incluso en obras fuera de la catedral en casas que pertenecían al cabildo, donde se emplearon como material de construcción.

La reutilización de piezas procedentes del coro pétreo catedralicio fue larga

y diversa. Algunas se colocaron en diferentes capillas de la propia catedral, aunque, la mayoría, se emplearon como material constructivo en las numerosas intervenciones que durante los siglos XVII y XVIII se efectuaron en la propia catedral; otras, como se ha comentado, en las que se realizaron en propiedades capitulares o fuera de Santiago. Pero, la mayoría de las piezas y sillares procedentes del derruido coro se reutilizaron como material constructivo. De éstas destacan los doseletes reutilizados, como material de relleno, en las escaleras del Obradoiro y en la Cripta del Pórtico de la Gloria.

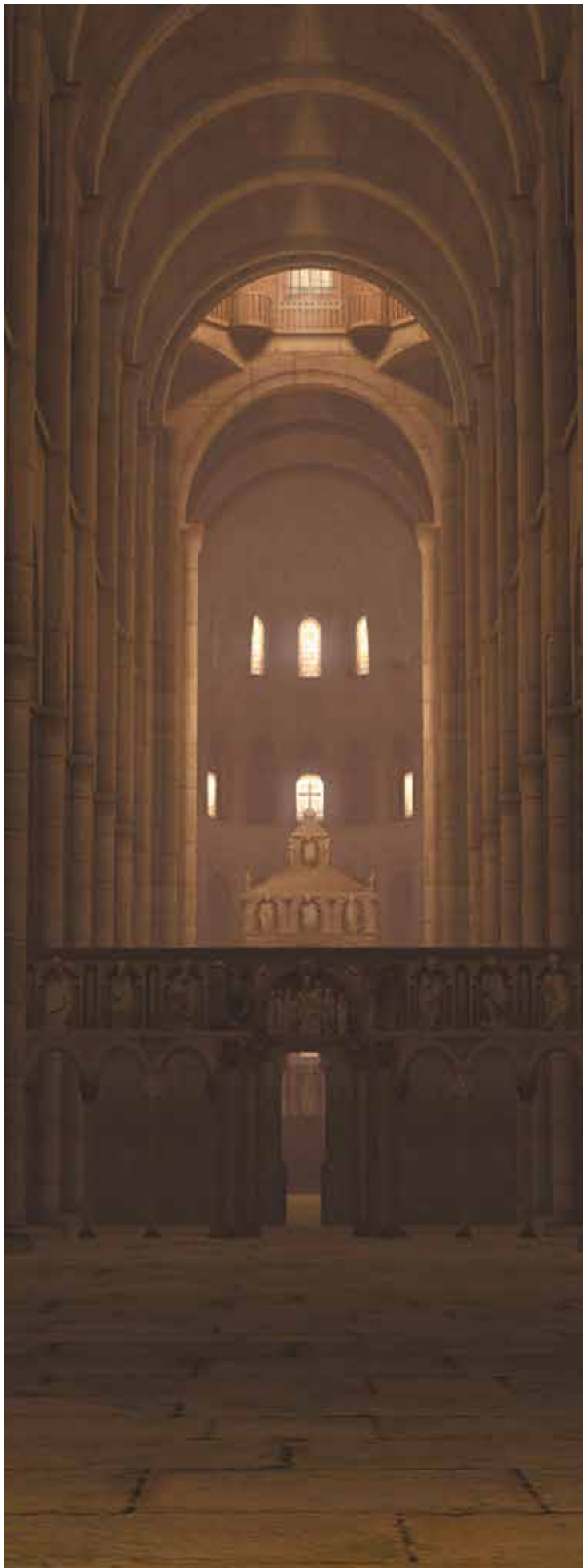
La recuperación de piezas del coro pétreo catedralicio se aceleró desde los últimos años del siglo XIX y, sobre todo, a lo largo del XX y primeros años del XXI. Ello permitió replantearse la reconstitución y reconstrucción de una parte de sus sitiales. El primer intento se debió al profesor Pita Andrade, quien en 1953 publicó en “Cuadernos de Estudios Gallegos” una primera reconstitución en la que colocó los doseletes y figuras niño en la crestería del espacio dedicado a cada canónigo, al tiempo que las figuras de profetas y apóstoles los llevó a la fachada posterior. Posteriormente, Chamoso Lamas y el citado profesor Pita realizaron en 1961 una primera recomposición de un sitial del coro y otra más, en 1961, de un par de sitiales para la exposición que entonces se dedicó al arte románico en Barcelona y Santiago.

La última reconstrucción es fruto de las investigaciones de los profesores Ramón Otero Túnñez y Ramón Yzquierdo Perrín, quienes para la exposición “Europalia 85”, celebrada en Gante, enviaron tres sitiales que, por vez primera, incorporaban la recomposición no sólo del banco sobre el que se sentaban los capitulares, sino también la fachada hacia las naves laterales de la catedral compostelana. Esta última reconstrucción fue ampliada para la exhibición de una parte significativa del antiguo coro en el Museo de la Ca-

Detalle de la crestería del coro del Maestro Mateo. Museo Catedral







tedral de Santiago en la que se trata de dar una idea de lo que fue el desaparecido coro mateano y de su espacio.

En el conjunto reconstruido en una nueva sala del Museo de la Catedral de Santiago se levantó el testero del coro con su puerta central y parte de sus brazos laterales. Del que en su emplazamiento original correspondería a su lado norte, a pesar de ser más corto que el flanco sur, se ha podido reconstruir también su fachada exterior, la que cerraba el conjunto coral hacia las naves laterales; el lado más largo, correspondiente al flanco sur, permite hacerse una idea más exacta de la visión original.

Corona los asientos una rica crestería en la que se suceden diferentes animales, con una significación negativa, relativa a vicios, con los que alternaban, en el eje de las columnas, niños de coro que venían a ser con su inocencia como el contrapunto de los pecados que afectaban a los humanos, sin exceptuar a los propios clérigos que se sentaban en tales siales.

Este excepcional conjunto en cuya crestería se planteaba, en último término, la disputa entre el vicio y la virtud constituían un extraordinario coronamiento, al tiempo que servían de parapeto a la tribuna alta construida al final del coro que, en su planta baja, se complementó con altares y enterramientos de prelados y algunos canónigos.

El coro pétreo que maestro Mateo y su taller construyó en la nave central de la catedral compostelana fue un extraordinario conjunto, en buena medida adelantado a su tiempo, que sirvió de modelo a otros coros catedralicios y, al tiempo, permitió que su evolución favoreciera, ya desde el siglo XIII y, sobre todo en los siglos posteriores, la construcción de los típicos coros hispanos que ocuparon los primeros tramos de la nave mayor de catedrales e iglesias monásticas.

#### PARA SABER MÁS:

- Otero Túñez, R. e Yzquierdo Perrín, R.: *El coro del Maestro Mateo*. Fundación Pedro Barrié de la Maza. A Coruña, 1990.
- Yzquierdo Perrín, R.: “El Maestro Mateo y la terminación de la catedral románica de Santiago”, en Lacarra Ducay, M.<sup>a</sup> del C. (Coord.): *Los Caminos de Santiago. Arte, historia y literatura*. Zaragoza, 2005, pp. 253-284. <https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/23/75/cgyzquierdo.pdf>
- Yzquierdo Perrín, R.: *El Pórtico de la Gloria y el Maestro Mateo en la catedral de Santiago*. León, 2010.
- <https://www.museocatedraldesantiago.es/es/el-coro-petreo/>



*Menú conventual*  
Convent-style menu.

*Selección de platos y postres de conventos de España*  
Courses and desserts selection from Spanish convents

*A diario en servicio de mediodía y cena*  
Daily lunch and dinner

*Descubre el sabor tradicional*  
Discover the traditional taste



*Información y reservas:*  
Information and reservations:

*San Francisco Hotel Monumento*  
T. 981 58 16 34  
hotel@sanfranciscohm.com  
www.sanfranciscohm.com



**FISIOGAL**  
CENTRO DE FISIOTERAPIA

**En Santiago ponte en buenas manos  
en Fisiogal. Cita previa**



José Antonio Puig Romero · num. colegiado COFIGA 796. Número de registro sanitario: C-15-000989

Tlf. 981597766 (cita previa) · Web: [www.fisiogal.com](http://www.fisiogal.com)

Rúa Xeneral Pardiñas 22-24 - Local 3-15701 · Santiago de Compostela







Vista de la capilla del Tesoro. Retablo-caxonada renacentista con piezas del Tesoro, entre ellas el Cáliz y patena de San Rosendo. Museo Catedral

# La presencia de San Rosendo en el tesoro catedralicio.

## EL CÁLIZ Y LA PATENA PROCEDENTES DE CAAVEIRO

✠ CELIAVILA FERNÁNDEZ

Alumna en prácticas del Máster de Estudios Medievales. USC

**D**entro del conjunto de piezas que acoge el Tesoro del Museo de la Catedral de Santiago de Compostela, se encuentran un cáliz y una patena procedentes del monasterio de San Xoán de Caaveiro, atribuidos a san Rosendo. Datados en el siglo XIII –aunque el astil del cáliz fue reformado en el XV–, son los objetos de este tipo de mayor antigüedad conservados en la catedral de Santiago. Sin embargo, estos no son los únicos atribuidos a



*Cáliz de S. Rosendo. Museo Catedral*



*Detalle patena S. Rosendo. Museo Catedral*

EL CÁLIZ Y LA PATENA CONSERVADOS EN EL TESORO DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO ESTÁN REALIZADOS EN PLATA. ESTA SE DEJA A LA VISTA PARCIALMENTE EN EL CÁLIZ, MIENTRAS QUE EN EL RESTO DE SU SUPERFICIE Y EN LA PATENA EN SU TOTALIDAD, LA PLATA SE PRESENTA SOBREDORADA

san Rosendo. En la catedral de Ourense se conserva el Tesoro de San Rosendo, un conjunto de piezas procedentes del monasterio de San Salvador de Celanova que han sido tradicionalmente puestas en relación con su santo fundador, y entre las que se incluyen un cáliz y una patena.

El cáliz y la patena conservados en el Tesoro de la catedral de Santiago están realizados en plata. Esta se deja a la vista parcialmente en el cáliz, mientras que en el resto de su superficie y en la patena en su totalidad, la plata se presenta sobredorada. El cáliz sigue la forma característica de este tipo de objeto establecida en el

siglo XII, estructurada en tres partes: basamento, astil y copa. Esta última se caracteriza por un diámetro particularmente ancho, lo que la diferencia de la forma más redondeada de la del cáliz un siglo anterior -también atribuido a san Rosendo- conservado en la catedral de Ourense. Por su parte, la estructura de la patena se asemeja más a aquella procedente de Celanova, formada por dos chaflandes, uno circular y otro polilobulado. En cuanto a la decoración, en ambas piezas aparecen escenas figuradas. En el pie del cáliz se representa a la Virgen con el Niño, acompañada de la figura de una orante; en la patena, un Cristo en Majestad. Estas van acompañadas de





Altar portátil de S. Rosendo. Detalle. Catedral de Ourense

LOS DISTINTOS HISTORIADORES HAN APUNTADO A HIPÓTESIS DIVERSAS: LA FUNDACIÓN DEL MONASTERIO POR PARTE DE SAN ROSENDO ANTES O DESPUÉS DE QUE ESTE FUERA CONSAGRADO COMO OBISPO, ASÍ COMO SU PAPEL COMO MONJE, O INCLUSO ABAD O PRIOR. ES CIERTO QUE EXISTE UNA ESCRITURA FUNDACIONAL DEL MONASTERIO DE CAAVEIRO EN LA QUE HABRÍA PODIDO PARTICIPAR SAN ROSENDO, PERO LA FIABILIDAD DE ESTE DOCUMENTO, QUE PARECE HABER SIDO MANIPULADO, ES ESCASA



Báculo de S. Rosendo. Catedral de Ourense

decoración de tipo vegetal. De hecho, la cenefa de roleos que recorre el borde de la patena y el del basamento del cáliz presentan grandes similitudes.

Por la cronología de la mayoría de las piezas –incluyendo aquellas recogidas en el Tesoro de San Rosendo–, resulta imposible que realmente hubiesen sido de la propiedad de san Rosendo o estado en contacto con él. Entonces, ¿por qué se establece esta

relación? En este sentido deben tenerse en cuenta dos consideraciones.

Por un lado, puede hablarse de reliquias de contacto. Las reliquias fueron veneradas desde los primeros momentos del cristianismo, con los mártires como protagonistas. En época medieval se convierten en un elemento fundamental, incluso volviéndose imprescindibles para la consagración de las nuevas iglesias. Las reliquias han sido clasificadas en dos categorías: por un lado, las primarias, es decir, los restos corpóreos del santo, y por otro, las secundarias. Estas últimas agruparían aquellos objetos que le hubiesen pertenecido o



*Cáliz de S. Rosendo. Museo Catedral*



*Cáliz y patena de S. Rosendo. Museo Catedral*

que simplemente hubiesen estado en contacto con él, de ahí que reciban el nombre de reliquias de contacto

Por otro, debe tenerse en cuenta la gran relevancia de la figura de san Rosendo. En un momento de crisis para el monasterio de San Salvador de Celanova, se lleva a cabo todo un programa de propaganda alrededor de la figura de su fundador. Este tiene su culmen en su canonización, celebrada primero en el año 1172 y confirmada en el 1195. Precisamente la mayor parte de los objetos contenidos en el Tesoro de San Rosendo responden a una cronología propia del siglo XII, aunque alguna se retrasa hasta el

XV, y otras ofrecen ciertas dudas. El cáliz y la patena de Caaveiro han sido datados en el siglo XIII, aunque con arreglos del XV. Por lo tanto, cabría pensar cómo ante el impulso dado a la figura de san Rosendo en este momento, el monasterio de Caaveiro hubiese querido hacerse eco, poniendo en relación también al menos un par de objetos con el santo.

La vinculación entre San Xoán de Caaveiro y san Rosendo no está clara, al igual que el origen del monasterio en sí. En su *Vita*, su biógrafo habla de Caaveiro como lugar de retiro de san Rosendo. Los distintos historiadores han apuntado a hipótesis diversas: la

fundación del monasterio por parte de san Rosendo antes o después de que este fuera consagrado como obispo, así como su papel como monje, o incluso abad o prior. Es cierto que existe una escritura fundacional del monasterio de Caaveiro en la que habría podido participar san Rosendo, pero la fiabilidad de este documento, que parece haber sido manipulado, es escasa. Además, en todo caso, esta habría sido una restauración más que una fundación, ya que en ese lugar existiría una comunidad de eremitas con anterioridad.

Dado que el cáliz y la patena hoy en día se conservan en el Museo de la





*Cáliz y patena de S. Rosendo. Museo Catedral*

Catedral de Santiago, cabe dejar constancia de la relación de san Rosendo con Compostela. Además de obispo de Dumio, san Rosendo ocupó la cátedra episcopal en Iria Flavia. Entre los historiadores hay diferentes posturas, ya que algunos afirman que san Rosendo simplemente ocupó la cátedra una vez que su predecesor, Sisnando, hubiese fallecido, mientras que otros hablan de un periodo anterior, durante la encarcelación de dicho obispo por parte de Sancho I, quien habría colocado a san Rosendo a la cabeza de la diócesis.

Sin embargo, la llegada de ambas piezas a la catedral compostelana viene dada por

**ENTRE ESOS  
MÚLTIPLES  
OBJETOS SE  
ENCONTRABAN,  
PRECISAMENTE,  
EL CÁLIZ Y  
LA PATENA DE  
SAN ROSENDO  
PROCEDENTES  
DE CAAVEIRO**

otros motivos. A finales del XIX e inicios del XX, López Ferreiro emprende una búsqueda por las iglesias de la diócesis reuniendo piezas valiosas con el fin de enriquecer el Tesoro de la catedral. Entre esos múltiples objetos se encontraban, precisamente, el cáliz y la patena de san Rosendo procedentes de Caaveiro. Además, el historiador describe cómo en este monasterio se conservaron en un retablo-relicario otros objetos que también se atribuyeron al santo, destacando la vivacidad con la que estos se veneraban.

En conclusión, el cáliz y la patena de san Rosendo permiten poner en relación múl-

tiples aspectos de relevancia dentro del marco de la actual Galicia en su contexto medieval. Por un lado, cabe resaltar la importancia que alcanzan este tipo de objetos, no solo por su importante función litúrgica y sus ricos materiales, sino por lo que supone su asociación con la figura de un santo. Y en este caso, no la de uno cualquiera: san Rosendo es una de las personalidades más relevantes de la Galicia altomedieval, quedando su gran significación consolidada con el impulso de su culto por parte del monasterio de Celanova a partir del siglo XII.

Esta se ve reflejada en estas dos piezas, ya que el monasterio de Caaveiro, habiendo

ENTRE LOS HISTORIADORES HAY DIFERENTES POSTURAS, YA QUE ALGUNOS AFIRMAN QUE SAN ROSENDO SIMPLEMENTE OCUPÓ LA CÁTEDRA UNA VEZ QUE SU PREDECESOR, SISNANDO, HUBIESE FALLECIDO, MIENTRAS QUE OTROS HABLAN DE UN PERIODO ANTERIOR, DURANTE LA ENCARCELACIÓN DE DICHO OBISPO POR PARTE DE SANCHO I, QUIEN HABRÍA COLOCADO A SAN ROSENDO A LA CABEZA DE LA DIÓCESIS



*Tesoro de San Rosendo. Catedral de Ourense.*

*Tesoro de San Rosendo. detalle  
2. Catedral de Ourense*







Tesoro de San Rosendo. Detalle. Catedral de Ourense

sido fundado por san Rosendo o no, aprovecha el vínculo que habría tenido con él para atribuirle dos piezas que, al igual que en el caso de Celanova, por su cronología nunca habrían podido pertenecerle. Resulta interesante comprobar cómo el culto a san

Rosendo se prolonga en el tiempo, de manera que cuando López Ferreiro visita Caaveiro, incide en la intensidad del mismo. De esta manera, este texto no se trata de un análisis acerca de la veracidad histórica de determinados hechos, como si san

Rosendo realmente fue el fundador de Caaveiro o no, sino de una reflexión acerca de cómo la construcción de su culto nace –apoyado en bases más o menos sólidas– y se mantiene en el tiempo por medio de la tradición.

#### PARA SABER MÁS:

- Barral, A. B., “Sanctus Rudesindus. La Basílica Jacobea bajo la mirada santa de Rosendo (II)”, *Rudesindus*, n.º 3, 2008, pp. 173-190.
- Domingo L. González, L., “¿Cómo se construye la historia de un santo? La imagen del santo y su evolución a través de los siglos: el ejemplo de S. Rosendo de Celanova”, *Lusitania Sacra*, no. 28, 2013, pp. 21-48.
- González García, M. A., “El culto a san Rosendo y la creación del ‘tesoro de Celanova’ en la Edad Media”. En: *Rudesindus. El legado del santo. (Iglesia del monasterio de San Salvador de Celanova, 1 de octubre-2 de diciembre, 2007)* (Dir. Singul Lorenzo, F.). Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2007, pp. 156-173.
- Hernández Figueirido, J. R., *San Rosendo: obispo de Mondoñedo, fundador de Celanova y pacificador de la Gallaecia*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 2007.
- Hernández Figueirido, J. R., “San Rosendo e Caaveiro. Entre o mito e a realidade”, *Cátedra. Revista eumesa de estudos*, n.º 16, 2009, pp. 37-57.
- Pérez López, S., “San Rosendo de Iria-Santiago”. En: *Rudesindus. “San Rosendo. Su tiempo y su legado”. Congreso Internacional. Mondoñedo, Santo Tirso (Portugal) y Celanova. 27-30 de junio, 2007* (dir. Andrade Cernadas, J. M., Castiñeiras González, M. A., Singul Lorenzo, F.). Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2009, pp. 18-35.
- Yzquierdo Peiró, R., “Cáliz y patena de san Rosendo”. En: Yzquierdo Peiró, R., *Los Tesoros de la Catedral de Santiago*. Santiago de Compostela: Teófilo Edicións, Consorcio de Santiago, Fundación Catedral de Santiago, 2017, p. 376.



tienes la palabra

Cuentas con un sindicato independiente  
En CSIF contamos contigo



**CSIF** por ti, contigo  
*en un nuevo tiempo*

# LUCÍA FREITAS



**LUME**  
BARRA GASTRONÓMICA na praza de abastos



**TAFONA**  
Virxe da Cerca, 7 baixo  
Santiago de Compostela  
981 562 314



1 Estrella Michelin 2 Solas Repsol

RESERVAS: [www.luciafreitas.es](http://www.luciafreitas.es)







# El Botafumeiro,

## EL GRAN INCENSARIO DE LA CATEDRAL

Cuando una visitante se acerca a la Catedral del Señor Santiago admira varios elementos: la fachada del Obradoiro; en este año Santo extraordinario quiere acceder por la Puerta Santa, visitar la Catedral en su esplendor y disfrutar de su altar, órganos, naves, capillas, del sepulcro del Apóstol Santiago, el Pórtico de la Gloria... y, por supuesto, del Botafumeiro.

✠ ELÍAS SILVA MORUJA

Profesor de Religión del IES Alfredo Brañas  
(Carballo)

### HISTORIA DEL BOTAFUMEIRO. CUANDO SE EMPEZÓ A USAR

La función originaria es controvertida pues hasta el siglo XIV no encontramos referencia escrita sobre el Botafumeiro. Aparece en una nota marginal en el Libro Tercero del Codex Calixtinus donde se le denomina “Turibulum Magnum”; no obstante, que no aparezca documentado hasta ese momento, no quiere decir que no hubiese existido antes en menores dimensiones. De este modo, en el Tumbo A de la Catedral de Santiago, datado en el siglo XII, observamos una miniatura del obispo Teodomiro y un ángel que hace oscilar un incensario sobre las tumbas de Santiago y sus discípulos Teodoro y Atanasio. También tenemos imágenes de ángeles con incensarios en otros espacios de la Catedral compostelana como es el caso del Pórtico de la Gloria o de la portada de Platerías.



Por tanto, según las informaciones y textos de la liturgia compostelana, su origen puede darse entre el 1276, año del testamento del canónigo Lorenzo Domínguez y el primer cuarto del siglo XIV, en el que se fija la citada nota del Códice Calixtino. Lo que sí es seguro es que, en 1426, bajo el episcopado de Lope de Mendoza, el Botafumeiro ya existía, pues está documentado, por vez primera, su uso litúrgico: “hizo mover en la catedral compostelana el grandioso incensario para maravilla de paisanos y foráneos y para dejar constancia en el presente y en el futuro”.

### LOS BOTAFUMEIROS DE LA CATEDRAL

No siempre fue el mismo objeto el que voló por las naves del crucero de la basílica compostelana. Del primero que tenemos constancia es lo que refiere la citada nota marginal del siglo XIV en el Códice Calixtino, que era de plata; el segundo, de idéntico material, fue regalado a mediados del siglo XIV por el rey Luis XI de Francia y tenía forma de fortaleza. En 1499, salió despedido en pleno funcionamiento y se destruyó al impactar contra el suelo de la catedral, sustituyéndose por otro nuevo que



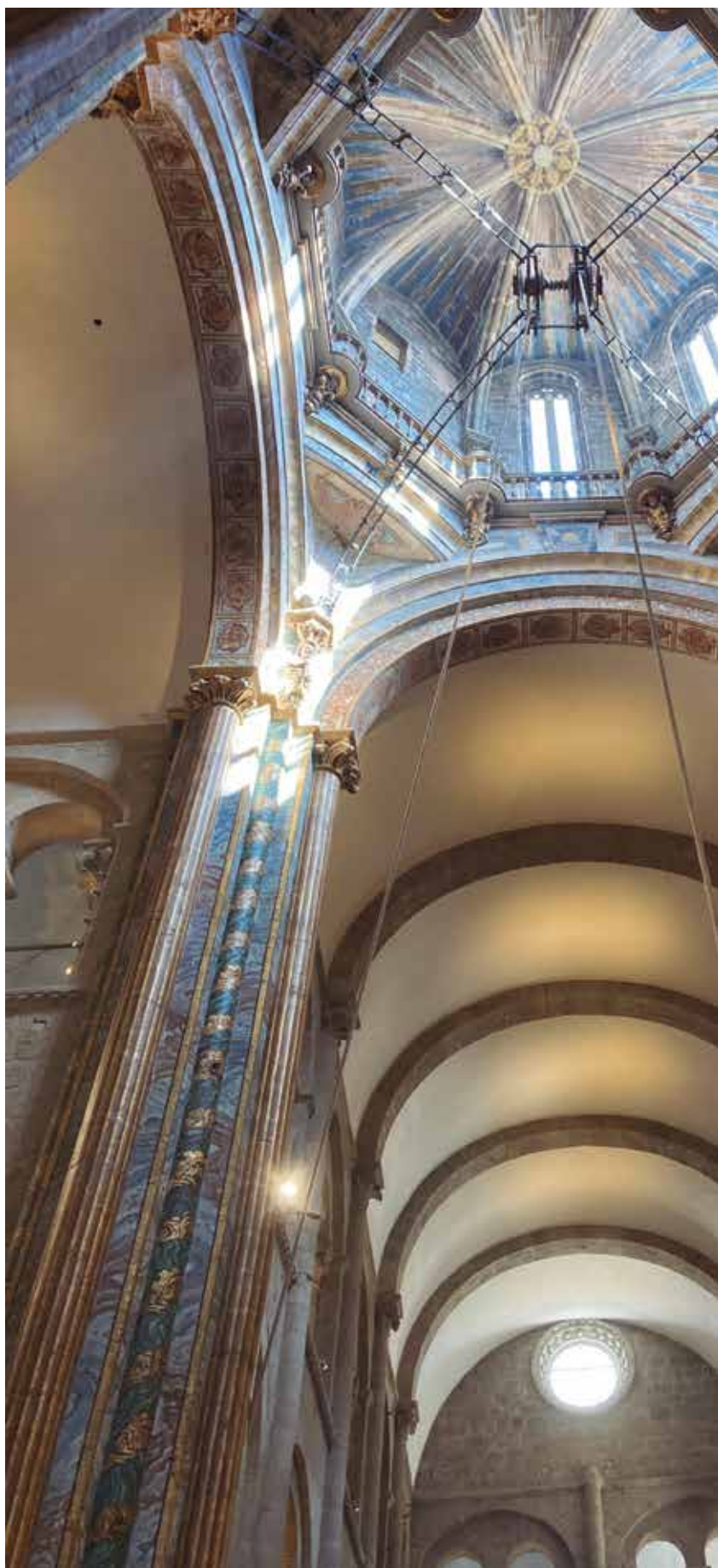
duró hasta 1622. Tras este, llegaría el más longevo, que perduró, con varias reparaciones y arreglos, hasta la invasión francesa de 1809, en que desapareció junto a otros objetos de plata del Tesoro catedralicio. Fue sustituido por una nueva pieza, de hierro, que se utilizó hasta 1851, en que el platero compostelano Losada fabricó en latón el que se sigue utilizando a día de hoy. Aún hay un segundo Botafumeiro, réplica en plata del anterior, realizado en Madrid y que es una ofrenda al Apóstol de los alféreces provisionales del ejército español.

### CURIOSIDADES SOBRE EL BOTAFUMEIRO

Aunque cada una de ellas necesitaría un desarrollo más amplio, se recogen, a continuación, algunas de las más destacadas:

- Las formas más comunes para referirse a este objeto, aunque no son las únicas, son: Botafumeiro, incensario, turíbulo y pebeteiro.
- En la citada nota marginal del folio 162 del Códice Calixtino en que aparece referenciado por vez primera, se describía el Botafumeiro, lo que indica el tradicional vínculo que este adquiriría en lo tocante a la exaltación de las festividades xacobeas.
- Cuando el Botafumeiro no se utiliza en la catedral, se guarda en la Biblioteca capitular, en un peculiar soporte de hierro realizado para tal fin. Allí se puede visitar dentro del recorrido del Museo de la Catedral.
- El actual Botafumeiro, como se ha comentado, obra de José

LA CUERDA (MAROMA) QUE LO SUSPENDE, ATADA A UN MECANISMO DE POLEA SITUADA EN EL CIMBORRIO DE LA CATEDRAL E IDEADA POR EL ARTISTA JUAN BAUTISTA CELMA A FINALES DEL SIGLO XVI, ES DESDE 2007 DE UN MATERIAL SINTÉTICO. MIDE 65 METROS, 5 CM DE DIÁMETRO Y PESA 90 KG;





Losada, pesa 53 kg y mide 1,50 metros con las cadenas extendidas (desde la anilla de amarre hasta la base) por 59 cm de ancho en la parte más gruesa.

- La cuerda (maroma) que lo suspende, atada a un mecanismo de polea situada en el cimborrio de la Catedral e ideada por el artista Juan Bautista Celma a finales del siglo XVI, es desde 2007 de un material sintético. Mide 65 metros, 5 cm de diámetro y pesa 90 kg; fue donada por una fábrica de cabos y redes de Alicante. Anteriormente, las cuerdas se hacían de cáñamo o de esparto.
- El vuelo del incensario llega hasta casi los 21 metros de la altura de las naves y describe un arco de 65 metros a una velocidad máxima de 68-70 Km/h.
- En 80 segundos alcanza su máxima amplitud de 82 grados. Por mucho que tiren los *tiraboleiros* no toca nunca en las bóvedas, quedando a menos de un metro de estas en cada una de las naves.
- El movimiento dura unos 5 minutos tiempo en que se canta el himno al Apóstol Santiago o suena su melodía por los tubos del órgano catedralicio. Este Himno Oficial al Apóstol Santia-

go lo compuso el maestro de capilla Manuel Soler Palmer sobre letra de un médico compostelano, Juan Barcia Caballero. Se estrenó en el acto de apertura de la Puerta Santa del 31 de diciembre de 1919, inicio del Año Santo de 1920.

- Los hombres que tiran de la cuerda para mover el turíbulo reciben el nombre de "tiraboleiros", del latín *thuribularii*, o sea, "portador de un incensario o esparcidor de humos", siendo actualmente ocho, si bien alrededor del año 1622 eran solo cuatro. Visten, desde el siglo XX, con una capa con esclavina de color malva. Dicha ropa recibe el nombre de "roupóns". El llamado Sacristán Mayor es el encargado de ponerlo en movimiento dando un pequeño empujón como si de un columpio o balancín se tratara para comenzar con el movimiento de unos 13 grados y al finalizar lo detiene con la maestría que refleja un excelente cancerbero.
- Durante mucho tiempo se popularizó la hipótesis de que, durante la Edad Media, por motivo de dormir los peregrinos en la tribuna de la Catedral, la función del Botafumeiro era de "purificar el ambiente", pero, hoy en día, esa opinión está descartada, pues



había otros elementos que depuraban el ambiente interior de la catedral. Por tanto, su uso está asociado a la liturgia, en grandes solemnidades, con el significado de la purificación espiritual, del cuerpo y del alma de aquella persona que quiere ofrecer a Dios su intención de conversión por la intercesión del Apóstol Santiago.

- El Botafumeiro es un particular precursor del “péndulo” como paradigma en la Física. Como ejemplo de ello véase el movimiento que hace al funcionar, el cual, al igual que el péndulo, pasa dos veces por su vertical haciendo el recorrido de Norte a Sur.

- En el crucero de la Catedral cuelga permanentemente un ornamento de plata, conocida como “alcachofa” y que es reemplazada por el Botafumeiro poco antes de su funcionamiento. Probablemente lo que inspiró la forma del Botafumeiro había sido una piña o alcachofa metálica, araña de cuatro candelas que se encendían en los días de jubileo en recuerdo del antiguo cirial que colgaba del cimborrio para iluminar el Altar Mayor.

- Hay constancia de que el Botafumeiro se desprendió, al menos, por dos veces de su sistema de amarre:

- **La primera es del año 1499**, cuando el Botafumeiro de Luis XI, salió despedido y se quebró todo contra el suelo de la basílica durante una misa a la que asistía Catalina de Aragón, hija de los Reis Católicos: “... *se le quebraron las cadenas en que andaba colgado, y si como tiraran una bombardita salió sin derramar una sola asqua por la puerta de la Iglesia, donde se hizo pedazos y se vertió toda la lumbre que en él estaba sin hazer mal a ninguna persona*”.

- **La segunda es de 1622**, cuando se dice que se rompió la maroma, el turíbulo salió despedido y cayó sobre la sepultura de Maximiliano de Austria sin hacer daño a

nadie: “*quebró la cuerda y cayó a plomo, y se metió el yncensario por debajo de un tablado que estaba armado para las comedias y fiestas del Corpus. Tómase por evidente milagro del Sancto Apóstol [...] Y lo que más admira es que cayendo a los pies de los tiradores, que están siempre perpendicularmente debajo de la rueda, y siendo quatro, a ninguno tocó ni el pelo ni la ropa*”.

- **Aún hay dos veces más**, en esta ocasión, entre la historia y la leyenda. Por dos veces el botafumeiro se desviaría de su plano normal de oscilación golpeando en 1926 un pilar del transepto; y en 1937 golpeó una estructura lateral que separaba el Altar del Coro. De este año hay la leyenda de que salió por la ventana que hay por la fachada de la nave sur o de platerías y para unos batió contra la fuente de la plaza de Platerías, llamada de los caballos, rompiendo la figura de piedra que hay en el alto de la misma; para otros llegó a matar a una mujer; y para todos, el estruendo causado fue confundido con el de una bomba de la Guerra Civil. De todo ello, no hay constancia documental y más bien, ambas historias forman parte de las leyendas asociadas con la catedral compostelana.

### SOLEMNIDADES EN LAS QUE FUNCIONA EL BOTAFUMEIRO

Como se ha comentado, el funcionamiento del Botafumeiro está asociado a las grandes solemnidades de la catedral compostelana y acompaña, en todos los casos, a la salida de reliquias en procesión por las naves del templo. Estas fechas, marcadas en el calendario litúrgico de la basílica jacobea, son las siguientes:

- Epifanía del Señor.
- Domingo de Resurrección.
- Ascensión del Señor.
- Aparición del Apóstol en la batalla de

Clavijo.

- Pentecostés.
- Martirio de Santiago.
- Asunción de María.
- Todos los Santos.
- Cristo Rey.
- Inmaculada Concepción.
- Navidad.
- Traslación del Apóstol Santiago.

A mayores, funciona en otras ocasiones, normalmente después de la Comunión en el curso de la Misa del Peregrino, cuando alguna peregrinación especial así lo requiere en la Oficina de acogida al peregrino.

“El Botafumeiro se utiliza por motivos litúrgicos, al igual que cualquier sacerdote utilizaría un incensario en el altar, y funciona en las principales solemnidades de la Catedral durante la procesión de entrada o al finalizar la Eucaristía. Este grande incensario quiere simbolizar la verdadera actitud del creyente. Así como el humo del incienso sube hacia el más alto de las naves del templo, así también las oraciones de los peregrinos deben alzarse hacia el corazón de Dios. Y así como el aroma del incienso perfuma toda la basílica compostelana, de igual modo el cristiano, con sus virtudes y el testimonio de su vida, debe impregnar del buen aroma de Cristo a sociedad en la que vive”.

#### PARA SABER MÁS:

- F. Díaz- Fierros Viqueira (Ed.), “El Botafumeiro”, Hércules Ediciones / Consello da Cultura Galega, 2010.
- J. Vázquez Castro, “Un delirio de grandeza en lana Compostela medieval: Haremos un incensario tan grande que nos tendrán por locos”. Disponible en: <https://arteceha.files.wordpress.com/2016/06/18-santiago-de-compostela.pdf>
- <http://catedraldesantiago.es/gl/liturxia/>

**GalicianShop.com** Galicia's Largest Gift Shop

**TiendaGalicia.com** La Mayor Tienda de Regalos Gallegos

- Espiritualidad
- Teología
- Biblia
- Catequesis
- Narrativa
- Infantil
- Autoayuda
- Objeto religioso
- Música

Tel.: 981 552 180

[www.libreria.sanpablo.es](http://www.libreria.sanpablo.es)

**Librería SAN PABLO**  
*Cerca de ti*  
**Santiago de Compostela**  
 Rua do Vilar, 37

Entregando este anuncio en la librería obtendrá un

**5% Dto.**

**en libros y artículos religiosos**  
(Promoción válida hasta el 31 de diciembre de 2022)  
 Descuento no acumulable a otras promociones.

[libreriasanpabloscq](https://www.instagram.com/libreriasanpabloscq)

[santiago@sanpablo.es](mailto:santiago@sanpablo.es)

[www.fisela.net](http://www.fisela.net)  
[clientes@fisela.net](mailto:clientes@fisela.net)  
 981 580 999

LABORAL - FISCAL - MERCANTIL  
 CIVIL - ADMINISTRATIVO - PENAL

**fisela**

Asesoría & Servicios Jurídicos

*Profesionales a su servicio*

NOS TRASLADAMOS

sabor en tradición desde 1938

Panadería Paulino

pan artesano de Silleira

**SANTIAGO DE COMPOSTELA:** Fernando III El Santo · Bajo 31 | Rúa Fonte De San Antonio · Bajo 6 - **SILLEDA:** Torrevedra, 1 - **RELLAS**





# I Encuentro de EMPRESARIOS CATÓLICOS

- **Más de 200 empresarios católicos acudieron a la llamada del Arzobispo Julián Barrio, en la voluntad de la Iglesia de estar en contacto con la sociedad y con los actores sociales que la conforman.**
- **El Nuncio en España, el presidente de la Conferencia Episcopal, los obispos de Bilbao, Orense y Mondoñedo Ferrol, así como el obispo auxiliar de Santiago acompañaron al arzobispo.**
- **Los presidentes de la Confederación de Empresarios de Galicia y Coruña, el presidente de Acción Social Empresarial, el vicepresidente de la Cámara de Comercio de Vigo, y la presidenta del Consello Social de la Universidad de Santiago, lideraron la representación empresarial.**

~~~~~  
 ✠ FERNANDO BARROS FORNOS  
*Ecónomo diocesano*  
 ~~~~~

**E**l jueves 31 de marzo y el viernes 1 de abril, el Seminario Mayor de San Martín Pinario, Santiago de Compostela, acogió este I Encuentro de Empresarios Católicos, al que asistieron más de 200 empresarios,

directivos y profesionales, de Galicia y de toda España, además de representantes de la Iglesia, de las instituciones, y medios de comunicación. El encuentro se desarrolló a través de tres conferencias magistrales y mesas de debate que sirvieron para dar

lugar a la reflexión sobre la propuesta de la Doctrina Social de la Iglesia ante la realidad económica actual y el desarrollo humano integral, que junto a la Labor Social de la Iglesia y la Responsabilidad Social Empresarial, fueron los principales ejes del “Encuentro de Empresarios Católicos. Año Santo 21-22”, que tuvo lugar en la ciudad compostelana a iniciativa del Arzobispado de Santiago con el patrocinio de la Xunta de Galicia.

En su llamamiento a los empresarios el Arzobispo de Santiago declaró que “hoy más que nunca la Iglesia no puede estar ajena a la importante función empresarial, que articula junto al Tercer Sector y las Administraciones Públicas, la capacidad de crear empleo, desarrollar políticas públicas y



atender subsidiariamente a los menos favorecidos. Todo ello en medio de un acelerado proceso tecnológico y social inmerso en grandes incertidumbres, como el cambio climático y la pandemia, que requieren respuestas no solo globales sino particulares de cada uno de nosotros”.

El programa del Encuentro se dividió en dos partes. El jueves 31 de marzo, después de recibir a ponentes e invitados, se celebró la Misa del Peregrino con Botafumeiro, presidida por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Julián Barrio, en la que Juan Viéitez, presidente de la Confederación de Empresarios de Galicia, hizo la ofrenda al Apóstol en nombre de los asistentes allí presentes. Al término de la misa y antes de comenzar el concierto del Orfeón Terra A Nosa en la iglesia de San Martín Pinario, el Nuncio Apostólico de Su Santidad, D. Bernardito Auza, dirigió una breve salutación a los asistentes al Encuentro.

La jornada del viernes, en el Salón Peregrinos de la Hospedería de San Martín Pinario, se inició con el acto de apertura en el que intervinieron el Pre-

sidente de la Conferencia Episcopal, el cardenal Juan José Omella, el Presidente Confederación de Empresarios de Galicia, Juan Viéitez, el Director Xeral do Instituto Galego de Promoción Económica (IGAPE), Fernando Guldrís, y del arzobispo de Santiago de Compostela, Monseñor Julián Barrio.

La primera de las tres ponencias magistrales corrió a cargo del obispo de Bilbao, Monseñor Joseba Segura, que habló sobre la “Doctrina Social de la Iglesia”; asimismo, Stefano Zamagni, presidente de la Academia Pontificia de Ciencias, disertó sobre “La Economía del Bien Común” y Julio Luis Martínez, ex rector de la Universidad de Comillas, analizó “El mundo de la empresa en la acción social de la Iglesia”.

De las tres mesas redondas, la primera, Educación y Cultura, estuvo moderada por el director del El Debate, Bieito Rubido y contó con la presencia de Juan Antonio Perteger, CEO de Slam Universities y promotor de centros educativos católicos; Juan Ignacio Vela, presidente del Grupo Social Lares y Cecilia Sierra, presidenta del Consello Social de la USC.

Del mismo modo, Fernando de Haro, periodista de Cope, coordinó la segunda mesa redonda sobre Economía, Empresa y Trabajo, en la que intervinieron Javier Fernández-Cid, presidente de Acción Social Empresarial (ASE); Rufino Orejas, presidente de Química del Nalón, y Guadalupe Murillo, diputada y directora general de Pescamar.

En la tercera de las mesas se abordaron cuestiones relacionadas con la Bioética, Ecología y la Responsabilidad Social. Silvia Rozas, directora de la revista *Ecclesia* dirigió el espacio de diálogo en el que participaron Alfred Sonnenfeld, catedrático de Antropología y Ética de la Universidad Internacional de La Rioja, el profesor de investigación del CSIC, Antonio de Ron y la delegada del Rector de Coordinación Institucional Campus de Vigo y consejera de Aceites Abril, Elena Rivo.

La clausura del Encuentro corrió a cargo del obispo auxiliar de Santiago, Monseñor Francisco Prieto con una breve reflexión de lo comentado durante el Encuentro de Empresarios Católicos y de la Directora da Axencia Turismo de Galicia, Nava Castro.



# NOTICIAS

## La capilla de la Comunión recupera la adoración al Santísimo Sacramento

Tras la restauración de sus cubiertas, la capilla de la Comunión recupera el culto con la adoración al Santísimo Sacramento, con lo que la catedral vuelve a disponer de un espacio de silencio, destinado a la oración. Diariamente queda expuesto a la veneración de los fieles, desde las 10:15 h hasta las 19:00 h. A las 18:15 h se recita el Santo Rosario, que finaliza con la bendición.



## Ya está disponible el segundo disco de la colección de música de la Catedral de Santiago

*Palabra hecha Música. Canto llano y polifonía del renacimiento*, es el título del segundo disco de la colección “La música de la Catedral de Santiago”, ya disponible en las tiendas de la Catedral y en las principales plataformas digitales (Spotify, Amazon music, Apple music). Recoge una serie de cantos polifónicos del siglo XVI, una época de consolidación de la capilla musical de la basílica compostelana, formada por voces masculinas, adultos especializados en la ejecución de estos registros, y por niños de coro, que recibían su educación en la misma capilla, dirigida por un maestro.



## La Catedral de Santiago al descubierto

El reconocido fotógrafo gallego Adolfo Enríquez ha impulsado la publicación del libro *La Catedral de Santiago al descubierto*, un completo recorrido fotográfico por la catedral compostelana, recién finalizados los trabajos de restauración del conjunto, que se completa con textos de Ramón Yzquierdo Peiró, Director técnico del Museo Catedral. Además, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Julián Barrio, el Deán de la Catedral, José Fernández Lago y el canónigo Segundo Pérez López, abren el libro con sus artículos introductorios.

A lo largo de más de 300 páginas, en una publicación cuidadosamente editada, fotografías y textos van abordando los diferentes apartados de la catedral compostelana, desde sus fachadas exteriores, al interior de la basílica, sus capillas, el edificio claustral, el Museo y, también, aquellos espacios menos conocidos o accesibles, los nuevos descubrimientos que han aportado las obras de restauración o los secretos que guarda un conjunto milenario.



## Alvaro Siza diseña en la Catedral los túmulos y el mobiliario de una nueva capilla funeraria

La catedral cuenta desde este año con un nuevo espacio funerario, tras la rehabilitación de un espacio arquitectónico situado entre la capilla de la Comunión y la capilla del Cristo de Burgos, que permitirá disponer de una capilla destinada a enterramiento de obispos. Para el diseño de los túmulos y mobiliario litúrgico se decidió realizar un encargo al reconocido arquitecto portugués Álvaro Siza. El proyecto de Siza crea una pieza, exenta, realizada en mármol blanco, procedente de las canteras portuguesas de Estremoz, que contiene tres túmulos. Junto a ellos, la nueva capilla se completa con elementos mobiliarios de madera (mesa de altar y asientos) y una cruz de plata.



## Presentación del libro *La Catedral de la Arquitectura. Intervenciones e investigación en la catedral de Santiago de Compostela. 2010-2021*

La Fundación Catedral de Santiago, con el apoyo de la Xunta de Galicia, acaba de publicar una gran obra resumen de una década de trabajos de restauración en el conjunto catedralicio. La publicación recopila los textos de los autores que han intervenido en esta dilatada campaña de obras, con una introducción elaborada por el grupo de trabajo de la Casa da Fábrica, junto con el director de la Fundación Catedral de Santiago, D. Daniel Lorenzo, que coordinaron las fases de proyecto y ejecución de la práctica totalidad de las obras.



## La web estrena un servicio de retransmisión en directo

La página web de la catedral ([www.catedraldesantiago.es](http://www.catedraldesantiago.es)) incorpora desde este año un servicio de retransmisión en directo, a través del que se puede seguir, en tiempo real las misas celebradas en el altar mayor. La Misa del Peregrino se celebra diariamente a las 7:30 h, 9:30 h, 12:00 h y 19:30 h (hora española).





---

**EN** Outreach to English Speaking Pilgrims in Santiago  
**Pilgrims Office, 1st floor, room 6**

Reflective prayer: Pilgrims Office Chapel, Monday to Saturday, 11.30 am onwards  
 Camino Reflection for individuals or groups, Monday – Saturday at 15.00  
 Daily Mass in English, every day, except Wednesday at 10.30, Pilgrims office Chapel  
[caminecompanions@gmail.com](mailto:caminecompanions@gmail.com)

**FR** Accueil francophone Saint Jacques de Compostelle  
**Centre d'Accueil des Pèlerins (1er étage)**

09.00 h: Messe en français, Centre d'Accueil des Pèlerins  
 10.00 - 12.00 h: Sacrement de Reconciliation, Cathedral, à droite de la Porte Sainte  
 15.30 h: Partage et échanges, Centre d'Accueil des Pèlerins (1er étage)  
 18.00 h: Visite spirituelle de la Cathédrale (Extérieur), Rendez-vous devant de Portail Nord

**DE** Deutschsprachige Pilgerseelsorge Santiago  
**Raum im 1. Stock des Pilgerbüros**

Ansagen der Angebote vor allen Pilgermessen  
 10.00 - 12.30 Uhr und 16.00 - 17.00 Uhr Pilgerbüro  
 Beichtgelegenheit in der Kathedrale/in der Kapelle links des Hochaltars  
 - 08.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche San Fiz  
 - 16.00 Uhr Austauschrunde im Raum/ 1.Stock/ Treppe hoch links  
 - 18.00 Uhr Spiritueller Rundgang im Kreuzgang  
 - Treffpunkt am Südportal  
[pilgerseelsorge.santiago@t-online.de](mailto:pilgerseelsorge.santiago@t-online.de)

**NL** De vrijwilligers heten pelgrims  
**van harte welkom in het pelgrimsbureau,**

1. April - 31. Oktober / Open 09.00 - 17.00

[www.oficinadelperegrino.com](http://www.oficinadelperegrino.com)



## Espacios visitables Museo Catedral

- I. Colección permanente
- II. Palacio de Gelmírez
- III. Pórtico de la Gloria
- IV. Cubiertas y Torre de la Carraca
- V. Museo de Arte Sacro y Colegiata de Sar

Tarjetas reducidas para estudiantes, parados, jubilados y peregrinos.

Tarjetas especiales para grupos educativos.

Todas las modalidades de visita incluyen el acceso a exposiciones temporales.

Todas las modalidades de visita incluyen acceso a los centros integrados en el proyecto Compostela Sacra.

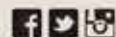


### Información y reservas:

902 044 077 / 981 552 985

[www.catedraldesantiago.es](http://www.catedraldesantiago.es)

y en los accesos al Museo en la Plaza del Obradoiro



Descarga la audioguía interactiva de la Catedral de Santiago y Museo  
Disponible para iOS y Android



FUNDACIÓN  
CATEDRAL  
DE SANTIAGO

# MUSEO DE CATEDRAL DE SANTIAGO

Recepción de visitantes. Taquilla  
Plaza del Obradoiro



## Recepción de Visitantes. Taquilla

## Colección permanente

## Cubiertas de la Catedral

## Torre de la Carraca

## Pórtico de la Gloria

## Palacio de Gelmírez y Exposiciones temporales

### Normas de visita:

No se podrá acceder con bastón o móbiles.

El Cabildo y la Fundación Catedral se reservan los derechos de accesibilidad y cierre de espacios, así como la suspensión y cancelación de actividades por causas justificadas con antelación del reportaje correspondiente.

No se permite tomar fotos desde el arte (su construcción) después del inicio de las visitas. Las fotografías y vídeos no están permitidos en los lugares señalados.

Se prohíbe cualquier tipo de préstamo a los bienes visitados.

Se prohíbe el uso de cámaras de vídeo y fotos casuales de las instalaciones.

Los grupos muy numerosos se distribuirán siguiendo las instrucciones del personal (voluntario).

del acceso (voluntario).



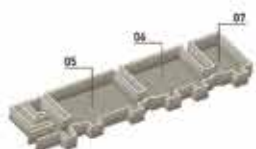
Plan Director de la Catedral de Santiago. Adaptación.

## Colección permanente



### A PLANTA BAJA

01. Área de recepción / Tienda oficial
02. Los orígenes de la catedral
03. Espacio Maestro Mateo: El coro pétreo
04. La construcción de la Catedral románica



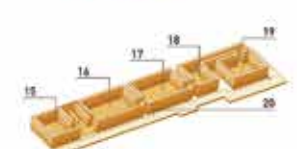
### B PLANTA 1ª

05. El arte en la Catedral en los siglos XIII - XV
06. El arte en la Catedral en los siglos XVI - XVIII
07. El Apóstol Santiago



### C PLANTA 2ª

08. Claustro renacentista
09. Espacio Sacro Tesoro-Capilla de Reliquias I
10. Espacio Sacro Tesoro-Capilla de Reliquias II
11. Espacio Sacro Tesoro-Capilla de Reliquias III
12. Biblioteca capitular
13. Botafumeiro
14. Sala Capitular



### D PLANTA 3ª

15. Colección de artes textiles
16. Tapices de Rubens
17. Tapices de Teniers
18. Tapices de la Real Fábrica de Madrid
19. Tapices de Goya
20. Balconada al Obradoiro





## Colección permanente

Una visita a la historia y al arte de la Catedral de Santiago a través de sus mejores piezas artísticas. El visitante podrá viajar en el tiempo y conocer como a partir del sepulcro del Apóstol Santiago se construyó una gran catedral en torno a la cual, a lo largo de los siglos, ha ido creciendo una ciudad y todo un fenómeno jacobeo que, con el Camino de Santiago, ha jugado un papel importante en la construcción de la identidad europea y que es, desde 1985, Patrimonio de la Humanidad. El recorrido de la visita también incluye el acceso al claustro y al espacio sacro del Tesoro y Capilla de Reliquias, además de la Biblioteca y la Sala Capitular.



## Espacio Maestro Mateo

La Sala de Ceremonias del Palacio de Gelmírez alberga un espacio monográfico dedicado a la figura del Maestro Mateo. En él se exponen varias piezas originales que formaron parte de diferentes espacios de la Catedral, lo que permite al visitante realizar una completa panorámica sobre un período esencial en la historia de la catedral y del arte universal.



## Torre de la Carraca

La torre norte de la fachada del Obradoiro recibe el nombre de Torre de la Carraca por albergar en su interior este instrumento, de grandes dimensiones, cuyo sonido sustituye al de las campanas durante el Viernes y Sábado Santos. La visita permite conocer la estructura original medieval de la torre sobre la que se levantó el remate barroco, a imitación del de su gemela sur, la Torre de las Campanas; así como tener una panorámica privilegiada del complejo catedralicio y de la ciudad de Santiago.



## Cubiertas de la Catedral

La cubierta pétreo de la Catedral de Santiago está dispuesta en forma escalonada y se puede recorrer, ofreciendo unas panorámicas espectaculares tanto de la basílica como de la ciudad de Compostela.



## Pórtico de la Gloria

El Pórtico de la Gloria es la entrada occidental de la catedral románica, ideada por el genio del Maestro Mateo cuyo taller de canteros interpretó en piedra los pasajes del Apocalipsis. Se considera una obra cumbre del arte universal. Todo el espacio ha sido restaurado recientemente, con el mecenazgo de la Fundación Barrié, lo que ha permitido recuperar parte de su policromía.



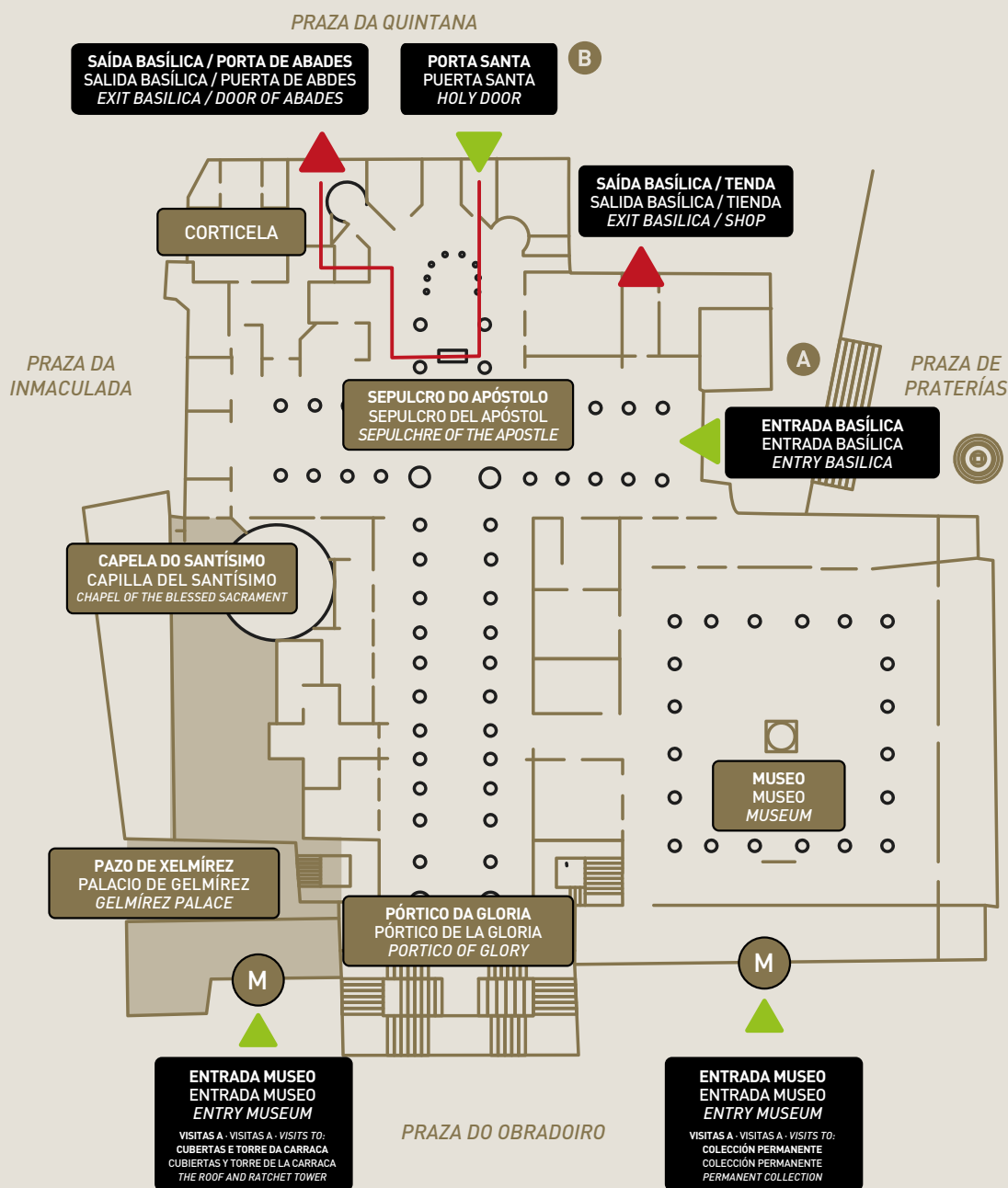
## Santa María de Sar



Junto a la ciudad histórica se levanta el conjunto arquitectónico de Santa María la Real de Sar, cuyos orígenes se remontan a 1136, en tiempos del Arzobispo Gelmírez. Su estilo refleja una importante influencia del taller de la basílica jacobea, en especial con el Maestro Mateo. Posee interesantes capiteles, una amplia serie de laudas funerarias y un bello claustro, uno de los mejores de su estilo. Llama la atención la inclinación de los pilares de sus naves, debido tanto a deficiencias en la construcción como a la naturaleza pantanosa del terreno. Adyacente a la iglesia se organiza el museo de arte sacro.







**Uso obrigatorio de máscara**  
Reservado o dereito de admisión

Uso obligatorio de mascarilla  
Reservado el derecho de admisión

Mandatory use of face mask  
Right of admission reserved

Debido a que non é posible garantir a distancia de seguridade, e á presenza de persoas de risco, o uso da máscara é obrigatorio no interior da catedral.

Gracias pola comprensión.

Debido a que no es posible garantizar la distancia de seguridad, y a la presencia de personas de riesgo, el uso de mascarilla es obligatorio en el interior de la catedral.

Gracias por su comprensión.

Due to the fact that it is not possible to guarantee the safety distance, and due to the presence of risk people, the use of a mask is mandatory inside the cathedral. Thanks for your understanding.



**Non acceder con mochilas**

No acceder con mochilas  
Do not access with backpacks



**Fotos sen flash**

Fotos sin flash  
Do not use flash when taking photos



**Non tomar fotos durante as celebracións**

No tomar fotos durante las celebraciones  
Do not take photos during the celebrations



**Silencio, por favor**

Silencio, por favor  
Silence, please

**Horario · Hours** De 07:00 h a 21:00 h · From 7 am to 9 pm

**Misas · Masses**

- A** PORTA PRATERÍAS: ENTRADA BASÍLICA E MISAS  
PUERTA PLATERÍAS: ENTRADA BASÍLICA Y MISAS  
PUERTA PLATERIAS: ENTRY BASÍLICA AND MASSES
- B** PORTA SANTA: ENTRADA SEPULCRO DO APÓSTOLO SANTIAGO  
PUERTA SANTA: ENTRADA SEPULCRO DEL APÓSTOL SANTIAGO  
HOLY DOOR: ENTRY SEPULCHRE OF SAINT JAMES

**07:30 h · 09:30 h · 12:00 h · 19:30 h**  
**7:30 am · 9:30 am · 12:00 pm · 7:30 pm**  
Altar Maior · Misa do Peregrino  
Altar Mayor · Misa del Peregrino  
Main Altar · Pilgrim's Mass

**11:00h**  
**11:00 am**  
Parroquia da Corticela  
Parroquia de la Corticela

## VISITAS E PERCORRIDOS GUIADOS

- Museo Catedral
  - Colección permanente
  - Pazo de Xelmírez
  - Cripta do Pórtico da Gloria
  - Espazo Mestre Mateo
  - Tesouro e Capela de Reliquias
  - Claustro
- Pórtico da Gloria
- Cubertas e Torre da Carraca
- Visitas nocturnas
- Colexiata de Sar

## VISITAS Y RECORRIDOS GUIADOS

- Museo Catedral
  - Colección permanente
  - Pazo de Xelmírez
  - Cripta do Pórtico da Gloria
  - Espacio Mestre Mateo
  - Tesoro y Capilla de Reliquias
  - Claustro
- Pórtico de la Gloria
- Cubiertas y Torre de la Carraca
- Visitas nocturnas
- Colegiata de Sar

## VISITS AND GUIDED TOURS

- Cathedral Museum
  - Permanent collection
  - Pazo de Xelmírez
  - Crypt of Pórtico da Gloria
  - Master Mateo Space
  - Treasure and Chapel of Relics
  - Cloister
- Pórtico de la Gloria
- Roofs and Ratchet Tower
- Night visits
- Colexiata de Sar



**Información e tickets**  
**Información y tickets**  
**Information and tickets**

Museo Catedral · Praza do Obradoiro



[www.catedraldesantiago.es](http://www.catedraldesantiago.es)







**JR**  
**JULIO REY**  
PROMOCIONES INMOBILIARIAS  
Calzada del Sar, 2 - Santiago de Compostela  
Teléfono: 981 554 460

[www.juliorey.es](http://www.juliorey.es)



**JOYAS DEL CAMINO**

joyasdelcamino  
elcaminotheway

Artesanía del Camino de Santiago y Compostela  
Crafts from the Camino to Santiago and Compostelle

Distribuidor oficial Xacobeo 21-22

Web  
[JoyasDelCamino.com](http://JoyasDelCamino.com)

Berenguela  
Praza das Praterías 8  
Santiago de Compostela



**HOTEL**  
**MIRADOIRO DE BELVIS**  
AMARCOBO

Hotel acogedor y funcional situado en el casco histórico a escasos metros de la Plaza de Abastos y con unas vistas privilegiadas desde su terraza mirador.

Rúa das Trompas, 5  
15703 Santiago de Compostela  
Teléfono: 981 554 340 625 294 936  
Redes sociales: @hotelmiradoirodebelvis

[www.miradordebelvis.es](http://www.miradordebelvis.es)  
¡DISFRUTE DE PARKING GRATIS DURANTE SU ESTANCIA!



Las mezclas más sorprendentes

**T**

[WWW.TCOMPANYSHOP.COM](http://WWW.TCOMPANYSHOP.COM)





**CAMINOS GALICIA SL**

www.caminosantiagoacaballo.com  
 caminosgalicia@hotmail.com  
 CARITEL, 100 PONTE CANDELAS  
 36820 · PONTEVEDRA  
 JESUS MUIÑOS 639 503 815

**CAMPUS STELLAE**  
 . . . ★

En Campus Stellae ofrecemos servicios de **coworking** y **alquiler de oficinas** desde 1 hora a larga duración, **alquiler de espacios para eventos**, **espacios de recogimiento y meditación**, sala de exposiciones, así como también **servicios al peregrino** como fisioterapia, osteopatía, masajes o pedicura. **Voluntariado y prácticas** en el Instituto Europeo Campus Stellae.

✉ info@campus-stellae.com    ☎ 0034) 981522788

www.coworkingsantiago.com | www.campus-stellae.com | www.espacioartecampusstellae.wordpress.com



**Artículos Religiosos Ultreya**  
 Praciña da Universidade, 8, bajo  
 27001 Lugo

Tfno: 982 24 29 72  
 www.articulosreligiososultreya.com  
 info@articulosreligiososultreya.com







**RESIDENCIA UNIVERSITARIA CRISTO REY**

**Residencia Cristo Rey**  
 ... para cuidar tu presente  
 ... para construir tu futuro  
 Ambiente **ALEGRE, FAMILIAR, ACOGEDOR**

www.residenciahijasdecristorey.org | E-mail: residencia@hcrey.org | Tfno: 981582211





**Cereria  
5 Calles**

“  
Calidad y tradición  
durante 3 generaciones

C/ Castro 5 · Santiago de Compostela | 981583254 / 680201533 | [www.cereriaincocalles.com](http://www.cereriaincocalles.com)  




**Editorial MIC**  
902 271 902  
[www.editorialmic.com](http://www.editorialmic.com)






-  Generador de ingresos
-  Mantenimiento gratuito
-  Garantía de por vida
-  La vela se apaga sola

**Veremundo Silvestre Jorda S.L**  
Partida Fanceaes S/Nº  
Albaida -46860 (Valencia)  
962900971 y 600472069



**GAITAS EDUARDO REPRESAS**



[gaitaseduardorepresas.com](http://gaitaseduardorepresas.com) 





# SantiagoWays



Expertos en viajes  
al Camino de Santiago

[www.santiagoways.com](http://www.santiagoways.com)





# SantiagoWays

Expertos en viajes  
al Camino de Santiago



[www.santiagoways.com](http://www.santiagoways.com)